



Commissione europea
DG Bilancio

OWNRES-web

Manuale dell'utente

Italiano
Versione 2.1
dicembre 2012

Indice

Indice	i
Introduzione	3
Relazioni OWNRES	4
La "Relazione dei casi di frode o irregolarità"	4
Fini della comunicazione.....	4
Uso delle informazioni da parte della Commissione.....	4
Casi soggetti a obbligo di notifica	5
Definizione di frode e irregolarità	5
Frode.....	5
Irregolarità.....	5
Informazioni richieste	5
Scadenze e responsabilità per la presentazione della relazione.....	6
Scadenze.....	6
Responsabilità	6
Finalizzare una relazione OWNRES.....	6
Applicazione OWNRES-web	7
Sito Internet.....	7
Contesto.....	7
Caratteristiche e vantaggi di OWNRES-web	7
Caratteristiche tecniche	8
Come accedere a OWNRES	8
Profili utenti	8
Autenticazione preliminare degli utenti via ECAS.....	8
Creazione di un account ECAS	9
Pagina di registrazione	10
Inizializzazione della password.....	11
Regole di base per la scelta della password	11
Password perduta?	11
Nuova password	13
Assistenza.....	14
Menu OWNRES	15
Operazioni e sicurezza	15
Benvenuti in OWNRES-web	17
Trovare o aggiornare un caso.....	17
Descrizione	17
Ricerca all'interno del proprio paese.....	17
Ricerca tra i casi di tutti/di altri Stati membri.....	21
Creare un nuovo caso.....	23
Procedura di approvazione	33
Analisi globali — analisi predefinite	34
Gestione dei servizi o degli organismi	39
Esportare i dati.....	41
Gestione degli utenti	42
Allegato I – Esempi di analisi globali.....	44
1. Rapporto sulle informazioni dei dati globali	44
2. Informazioni dei dati globali – analisi	44

3. Regimi doganali – per Stato membro	45
4. Regimi doganali – globali	45
5. Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro	45
6. Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali	46
7. Primi 25 beni (merci)	46
8. Primi 25 paesi d'origine	47
9. Primi 25 tipi di frode o irregolarità	49
10. Recupero	50
11. Obbligazioni inevase	51
12. Fasi di recupero	51
13. Numero di denunce	51
14. Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine	52
15. Primi 25 paesi d'origine con relativi beni	52
16. Fasi amministrative	53
17. Numero di casi aperti e chiusi	53
18. Numero di casi di frode e irregolarità	54
19. Informazioni specifiche al codice NC	54
20. Classificazione errata — primi 25 beni (merci)	55
21. Codice NC — tipi di frode e irregolarità	55
22. Origine errata — primi 25 paesi d'origine	56
Allegato II – Segnalazione di casi di frode o irregolarità riguardanti il contrabbando di sigarette	57
Allegato III – Come riportare in OWNRES i casi oggetto di controlli post- sdoganamento	58
Elenco 1 – Stati membri dell'UE	59
Elenco 2 – Regimi doganali	60
Elenco 3 – Tipi di controlli	61
Elenco 4 – Fasi amministrative e finanziarie	62
Elenco 5 — Fasi amministrative e finanziarie valide	63
Elenco 6 – Tipi di frode e/o irregolarità	64

Introduzione

Il presente documento è il manuale di OWNRES-web, l'applicazione dedicata alle risorse proprie¹.

L'applicazione OWNRES è lo strumento che consente agli Stati membri di comunicare casi di frode o irregolarità riguardanti risorse proprie tradizionali di importo superiore a 10 000 EUR, in conformità all'articolo 6, paragrafo 5, del regolamento n. 1150/2000.

¹ "OWNRES" è l'abbreviazione in inglese di "own resources" (risorse proprie).

Relazioni OWNRES

La "Relazione dei casi di frode o irregolarità"

Per ogni caso segnalato via OWNRES viene creata una "relazione dei casi di frode o irregolarità".

Questa relazione è utilizzata per segnalare o aggiornare le informazioni relative ai casi di frode o irregolarità riguardanti risorse proprie tradizionali² di importo superiore a 10 000 EUR. Nelle relazioni sono inoltre indicate le misure adottate o previste al fine di evitare il ripetersi delle frodi o delle irregolarità. L'obbligo degli Stati membri di comunicare tali informazioni alla Commissione europea è sancito³ dall'articolo 6, paragrafo 5, del regolamento n. 1150/2000.

La relazione è di facile compilazione e contiene due tipi di informazioni:

- dati ricavati dalla dichiarazione doganale (accettata o contestata);
- dati forniti dalle autorità nazionali.

Fini della comunicazione

- Tutelare gli interessi finanziari dell'UE.
- Contribuire alla trasparenza del sistema delle risorse proprie.
- Informare la Commissione europea dei dettagli di ogni singolo caso.
- Permettere alla Commissione di fornire informazioni all'autorità di bilancio (Consiglio e Parlamento europeo) e agli Stati membri.
- Permettere alla Commissione di controllare le iniziative degli Stati membri volte ad accertare e recuperare le risorse proprie, in particolare nei casi di frode e di irregolarità.

Uso delle informazioni da parte della Commissione

La Commissione:

- controlla e segue il recupero delle risorse proprie tradizionali (RPT) da parte degli Stati membri;
- prepara relazioni per l'autorità di bilancio includendo dati OWNRES per la relazione annuale dell'OLAF in materia di frode e irregolarità;
- confronta e valuta le misure intraprese dagli Stati membri per accertare e recuperare le risorse proprie tradizionali;
- armonizza i dati OWNRES, la contabilità separata (contabilità B) e le domande di inesigibilità (articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000);
- raccoglie le informazioni necessarie in vista dei controlli da parte dei suoi servizi;
- vigila sulla diligenza con cui gli Stati membri accertano e rendono disponibili le risorse proprie tradizionali alle Commissione;
- raccoglie informazioni ai fini dell'analisi dei rischi.

² Ad esclusione di IVA, accise, imposte dirette, ecc.

³ Cfr. l'allegato IV della decisione 97/245/CE.

Casi soggetti a obbligo di notifica

- Tutti i casi di frode o irregolarità riguardanti un importo non riscosso superiore a 10 000 EUR e iscritti in contabilità separata (contabilità B) - articolo 6, paragrafo 3, lettera b), del regolamento n. 1150/2000.
- Quanto sopra si applica anche qualora l'importo sia stato riscosso direttamente e iscritto in contabilità A - articolo 6, paragrafo 3, lettera a), del regolamento n. 1150/2000.
- I casi di contrabbando di sigarette, per esempio, laddove l'obbligazione risulti prescritta in seguito a sequestro e confisca conformemente all'articolo 223, lettera d), del CDC oppure quando l'insorgere di un'obbligazione doganale in relazione alle merci di contrabbando è considerata sospesa in conformità dell'articolo 867 bis, paragrafo 1, del regolamento n. 2454/93, in combinato disposto con l'articolo 98 del CDC (per maggiori informazioni in merito si veda l'allegato II).
- L'allegato III illustra le modalità di notifica dei casi oggetto di controlli successivi a sdoganamento, nel caso in cui i dazi aggregati di più dichiarazioni superino la soglia di 10 000 EUR.

Definizione di frode e irregolarità

Frode

Costituisce frode⁴ qualsiasi azione (compresi i casi di criminalità organizzata) od omissione intenzionale:

- relativa all'utilizzo o alla presentazione di dichiarazioni o documenti falsi, inesatti o incompleti o alla mancata comunicazione di informazioni;
- che ha per effetto una diminuzione illegittima delle risorse proprie tradizionali;
- relativa alla distrazione di un beneficio lecitamente ottenuto, cui consegua lo stesso effetto.

Irregolarità

Costituisce irregolarità⁵ qualsiasi violazione (anche involontaria) di una disposizione del diritto dell'UE:

- derivante da un'azione o un'omissione di un operatore economico;
- che abbia o possa avere come conseguenza la diminuzione o la soppressione di entrate provenienti da risorse proprie (quali i dazi doganali).

L'irregolarità include negligenza, errori, imprecisioni, ecc.

Informazioni richieste

- Le informazioni richieste relative ai casi di frode o irregolarità da segnalare sono contenute nella scheda "Crea un nuovo caso" e nella finestra "Gestione dei casi" dell'applicazione OWNRES.

⁴ Fonte: articolo 1 della Convenzione (atto del Consiglio del 26 luglio 1995) elaborata sulla base dell'articolo 235 (tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee) del trattato istitutivo della Comunità europea.

⁵ Fonte: regolamento (CE, Euratom) n. 2988/95 del Consiglio relativo alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità.

Scadenze e responsabilità per la presentazione della relazione

Scadenze

- Il sistema OWNRES è stato concepito in modo tale da permettere di presentare relazioni ogni giorno.
- I nuovi casi e gli aggiornamenti devono essere comunicati al massimo entro due mesi dalla fine di ogni trimestre.

Responsabilità

- Gli Stati membri hanno la piena responsabilità di garantire che le informazioni inserite nel sistema OWNRES siano precise, affidabili e aggiornate.

Finalizzare una relazione OWNRES

Non sono richiesti ulteriori aggiornamenti se uno Stato membro ha comunicato, tramite OWNRES, quanto segue:

- le risorse proprie tradizionali sono state interamente recuperate mentre per i dazi doganali il processo potrebbe essere tuttora in corso nello Stato membro interessato;
- la procedura si è conclusa con l'annullamento, la revoca o il rimborso dell'obbligazione;
- i potenziali dazi doganali sono stati comunicati alla Commissione per i casi di contrabbando in cui l'obbligazione doganale per le merci sequestrate e confiscate è stata estinta conformemente all'articolo 233, lettera d) del CDC (cfr. allegato II);
- è stata concessa una deroga all'obbligo di messa a disposizione delle RPT alla Commissione o all'obbligo di contabilizzazione (inesigibilità - articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000).

Applicazione OWNRES-web

Sito Internet

L'indirizzo per accedere all'applicazione OWNRES è:

<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/budget/ownres>

Contesto

Scopo dell'applicazione OWNRES è quello di fornire uno strumento web multilingue e di facile impiego che permetta agli Stati membri di comunicare facilmente e sistematicamente, su base quotidiana, informazioni dettagliate, e relativi aggiornamenti, su casi di frode e irregolarità concernenti risorse proprie tradizionali di importo superiore a 10 000 EUR. L'applicazione è disponibile in 22 lingue ufficiali e future dell'UE, a prescindere dallo Stato membro, dall'utente collegato o dalla lingua predefinita (l'irlandese non è disponibile).

Caratteristiche e vantaggi di OWNRES-web

Essendo accessibile online, OWNRES permette di evitare l'installazione di applicazioni *ad hoc* negli Stati membri. Per accedervi, sono necessari solo un PC con browser standard e accesso a Internet, nonché il codice utente e la password forniti dalla Commissione. Il sistema presenta i seguenti vantaggi:

- permette agli Stati membri di trasmettere alla Commissione in modo sicuro, affidabile e facile dati criptati usando lo standard "https";
- permette di inserire e aggiornare online le relazioni sui casi di frode o irregolarità; il salvataggio delle informazioni avviene in tempo reale in una banca dati della Commissione sul server "Europa", accessibile subito dopo aver salvato le informazioni;
- permette di modificare le informazioni (campi dati) precedentemente comunicate, anche per i casi chiusi;
- permette di rispondere in tempo reale a richieste e di accedere ad analisi standard, il tutto online;
- funziona indipendentemente dall'hardware e dal software utilizzati negli Stati membri;
- fornisce riferimenti incrociati chiari ed esclusivi nei casi di mutua assistenza (comunicazioni MA) in un formato strutturato;
- permette di classificare i casi in base alla loro natura (frode o irregolarità);
- gli importi indicati⁶ corrispondono agli importi totali, con un saldo aggiornato di ciò che rimane da riscuotere;
- per ogni nuovo caso o aggiornamento, la procedura prevede due fasi ("Salva" e "Approva"); in questo modo le informazioni inserite (e salvate) a livello locale e regionale possono successivamente essere approvate a livello centrale.

⁶ Stimati, accertati, corretti, estinti e recuperati.

Caratteristiche tecniche

Gli utenti possono accedere all'applicazione 24 ore su 24, sette giorni su sette, tranne quando il sistema è in fase di manutenzione.

L'applicazione OWNRES-web è ottimizzata per:

- una risoluzione dello schermo di 1024x720 pixel o superiore
- browser compatibili con lo standard HTML 4.01 quali:
 - Mozilla Firefox, Chrome, Opera o
 - Microsoft® Internet Explorer, versione ≥ 6.0.

L'opzione JavaScript deve essere attivata nel browser. L'applicazione non utilizza controlli ActiveX o Java Applets.

Come accedere a OWNRES

Profili utenti

L'accesso a OWNRES è limitato ai seguenti profili di utenti:

Visualizzatore	Un utente di uno Stato membro autorizzato a cercare, consultare e stampare le relazioni OWNRES relative al proprio paese.
Operatore	Un utente di uno Stato membro autorizzato a modificare (creare, aggiornare) la relazione OWNRES.
Approvatore	Un utente di uno Stato membro autorizzato ad approvare la relazione OWNRES.
Amministratore nazionale	Un utente di uno Stato membro autorizzato a concedere i diritti di accesso dei profili di visualizzatore, operatore e approvatore, e a gestire i dati del suo paese.
Visualizzatore UE	Un utente di una istituzione dell'UE autorizzato a cercare, consultare e stampare le relazioni OWNRES di tutti gli Stati membri.
Amministratore DG BUDG	Un utente della DG BUDG autorizzato a concedere i diritti di accesso alle amministrazioni nazionali e agli utenti dell'UE, e responsabile della manutenzione delle applicazioni OWNRES.

Tutti gli utenti hanno accesso alla sezione "Analisi globali".

Il profilo di amministratore nazionale può essere combinato con tutti gli altri profili (visualizzatore, operatore o approvatore). L'amministratore DG BUDG dà accesso a OWNRES agli amministratori nazionali previa richiesta ufficiale dello Stato membro in questione.

Autenticazione preliminare degli utenti via ECAS

È necessario possedere un account ECAS (servizio di autenticazione della Commissione europea) per accedere a OWNRES. Se un amministratore nazionale non possiede ancora un account ECAS, dovrà crearlo seguendo il processo di registrazione descritto nella sezione successiva.

Una volta eseguita l'autenticazione con ECAS, gli amministratori nazionali possono concedere l'accesso agli utenti dei rispettivi Stati membri e gestirne l'elenco (cfr. la sezione "[Gestione degli utenti](#)"). Per tutti gli utenti, l'accesso a OWNRES è possibile solo dopo l'autenticazione ECAS.

Dopo che l'amministratore nazionale ha creato un account OWNRES, un'e-mail automatica è inviata al nuovo utente dello Stato membro interessato (amministratore, approvatore, operatore o visualizzatore) con l'indirizzo URL di OWNRES.

Creazione di un account ECAS

Ad ogni accesso a OWNRES, l'utente è reindirizzato verso il sistema ECAS. Per accedere a OWNRES per la prima volta, occorre creare un account ECAS, cliccando sul link "Non ancora registrato" (cfr. la seguente schermata).

The screenshot shows the ECAS login interface. At the top, there are links for 'Contatti' and 'Informativa sulla protezione dei dati personali', and a language dropdown set to 'italiano (it)'. The main header reads 'SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)' with the 'Esterno' sub-header. Below this is a navigation bar with 'Accesso', 'Nuova password', 'Per registrarsi nell'ECAS', and 'Assistenza'. The central area features the ECAS logo and the text '(autentica la vostra identità per i siti web della Commissione europea)'. On the right, the 'Accesso' section is active, with the link 'Non ancora registrato' circled in red. Below it, a form asks 'Il dominio selezionato è corretto?' with 'Esterno' selected and a 'Cambiario' link. There are input fields for 'Nome utente o indirizzo e-mail' and 'Password'. Below the form are links for 'Altre opzioni...', 'Accesso!', and 'Password perduta?'. At the bottom, there are icons for 'Cellulare', 'Token', and 'eId'. The footer indicates the last update: 'Ultimo aggiornamento: 05/03/2013 (3.1.10-m) | 7 ms | Inizio pagina'.

Selezionare il dominio corretto. Se non esiste un dominio specifico per l'organizzazione di appartenenza, selezionare "Non appartengo a un'istituzione o un organo dell'UE".

The screenshot shows the 'Luogo d'origine' (Place of origin) selection page. The header and navigation are identical to the previous screenshot. The central area features the ECAS logo and the text '(autentica la vostra identità per i siti web della Commissione europea)'. On the right, the 'Luogo d'origine' section is active, showing three radio button options: 'Appartengo a un'istituzione o un organo dell'UE', 'Non appartengo a un'istituzione o un organo dell'UE' (which is selected and circled in red), and 'Sono titolare di un account w + 7 cifre'. There is also a checked checkbox for 'Ricorda la mia scelta' and a 'Seleziona' button. The footer indicates the last update: 'Ultimo aggiornamento: 05/03/2013 (3.1.10-m) | 6 ms | Inizio pagina'.

Pagina di registrazione

Successivamente è necessario compilare il modulo di registrazione utente, dove è possibile scegliere il proprio nome utente. Ogni volta che si accede all'applicazione, bisogna inserire il nome utente oppure l'indirizzo e-mail utilizzato per la registrazione in ECAS e comunicato al proprio amministratore.

Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Per registrarsi nell'ECAS

Accesso Nuova password **Per registrarsi nell'ECAS** Assistenza

! Il dominio selezionato è corretto? Esterno [Cambiarlo](#)

Per registrarsi nell'ECAS

[Assistenza agli utenti esterni](#)

Nome utente

Nome

Cognome

e-mail

Confermare l'indirizzo e-mail

Lingua per le e-mail

Digitare il codice

Informativa sulla privacy: selezionando questa casella, confermate di aver letto e compreso l'[informativa sulla privacy](#)

Creare un account

* Campi obbligatori

Dopo avere effettuato la registrazione, un'e-mail viene automaticamente inviata all'indirizzo indicato, al fine di impostare la password.

Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Per registrarsi nell'ECAS

Accesso Nuova password **Per registrarsi nell'ECAS** Assistenza

! Il dominio selezionato è corretto? Esterno [Cambiarlo](#)

Per registrarsi nell'ECAS

Grazie per esservi registrati, riceverete un'e-mail che vi permetterà di completare la procedura di registrazione.

Ultimo aggiornamento: 26/09/2012 (3.1.5-m) | 493 ms | [Inizio pagina](#)

Il seguente messaggio viene inviato all'indirizzo elettronico indicato nella registrazione, nella lingua selezionata in ECAS:

"La abbiamo registrata nell'ECAS, il Servizio di autenticazione della Commissione europea. Il nome utente è Per impostare la password, cliccare su questo link."

Inizializzazione della password

Cliccando sul link contenuto nel messaggio elettronico, si è reindirizzati verso una pagina web dove è possibile impostare la password.

Regole di base per la scelta della password

La password deve contenere almeno 10 caratteri, scelti tra almeno tre dei seguenti quattro tipi di caratteri: lettere maiuscole, minuscole, cifre e caratteri speciali. La password scade 180 giorni dopo la prima impostazione o il cambio. Cinque giorni prima della scadenza, viene visualizzato un messaggio di avviso. Non è possibile modificare la password se quest'ultima non è stata creata almeno un giorno prima. Le ultime 5 password utilizzate rimangono in memoria e non possono essere utilizzate nuovamente.

Password perduta?

Se non si ricorda la password, è possibile richiederne una nuova cliccando sul link: "Password perduta?"

Nella pagina visualizzata, verrà chiesto di inserire il nome utente o l'indirizzo e-mail:

Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | Italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Nuova password

Accesso **Nuova password** Per registrarsi nell'ECAS Assistenza

! Il dominio selezionato è corretto? **Esterno** [Cambiarlo](#)

Nuova password

Nome utente o indirizzo e-mail *

Conferma il nome utente o l'indirizzo e-mail *

Digita il codice *

* Campi obbligatori

Ottendere una password

Ultimo aggiornamento: 26/09/2012 (3.1.5-m) | 9 ms | [Inizio pagina](#)

È possibile richiedere una nuova password ECAS cliccando su “Ottendere una password”.

Un'e-mail sarà inviata all'indirizzo fornito, da cui si potrà accedere alla pagina di inizializzazione della password.

Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | Italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Nuova password

Accesso **Nuova password** Per registrarsi nell'ECAS Assistenza

! Il dominio selezionato è corretto? **Esterno** [Cambiarlo](#)

Nuova password

Riceverete tra pochi minuti un'e-mail contenente un link a questo sito.
Se vi serve aiuto, cliccate su [questo link](#) per andare alla pagina dei contatti.

Ultimo aggiornamento: 26/09/2012 (3.1.5-m) | 640 ms | [Inizio pagina](#)

Il seguente messaggio viene inviato all'indirizzo elettronico indicato nella registrazione, nella lingua selezionata in ECAS:

'You have requested a reset of your ECAS password. You can do this by following the link below, preferably immediately — but a maximum of 1h 30 after this message was sent. You should therefore follow the link before ...< ...>.' ("È stata richiesta la reimpostazione della password ECAS. L'operazione può essere eseguita selezionando il link che segue, possibilmente subito – o al massimo entro 1 h 30 min. dall'invio di questo messaggio. Quindi, clicchi sul link prima delle < ... >.")

'If the above mentioned link does not work, you can copy-paste it (without any line break) into your browser address bar. If you did not make or authorise this request yourself, it may be due to a typing error by another user. To cancel the request, please click here. If this message was delayed or for some other reason you are unable to complete the rest of the process within 1h 30, please return here to make

another request. If you suspect that someone else is trying to obtain or reset your password, please report this to your local support desk. Sent to you by the ECAS automated password reset service.' ("Se il link non funziona, può copiarlo e incollarlo (senza interruzione di riga) nella barra degli indirizzi URL del browser. Se non ha effettuato né autorizzato lei stesso la richiesta, forse è stata generata da un errore di digitazione di un altro utente. Per annullare la richiesta, fare clic sul link che segue. Se il messaggio è stato ritardato o se per qualsiasi altra ragione non può completare il processo entro un'ora e trenta minuti, torni al seguente indirizzo per effettuare una nuova richiesta: Se sospetta che qualcuno stia cercando di ottenere o reimpostare la sua password, lo segnali al servizio di supporto locale. Invio effettuato dal servizio ECAS di reimpostazione automatica della password.")

Nuova password

È possibile modificare la password cliccando su "Nuova password" nella pagina principale:



Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Accesso

Accesso **Nuova password** Per registrarsi nell'ECAS Assistenza

Autentica la vostra identità per i siti web della Commissione europea

Accesso Non ancora registrato

Il dominio selezionato è corretto? Esterno Cambiarlo

Nome utente o indirizzo e-mail *

Password *

Altre opzioni...

Accesso Password perduta?

* Campi obbligatori

oppure accedere con

Cellulare Token eID

Ultimo aggiornamento: 05/03/2013 (3.1.10-m) | 7 ms | Inizio pagina

Sarete reindirizzati verso un'altra pagina dove sarà possibile modificare la password:



Contatti | Informativa sulla protezione dei dati personali | italiano (it)

Commissione europea

SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS)

Esterno

EUROPA > Servizio di autenticazione > Nuova password

Accesso Nuova password Per registrarsi nell'ECAS Assistenza

! Il dominio selezionato è corretto? Esterno Cambiarlo

Nuova password

Scegliete la vostra nuova password.

Nome utente

Nuova password *

Confermare la nuova password *

Invia

* Campi obbligatori

La password non può contenere il vostro nome utente e deve comportare almeno 10 caratteri, appartenenti ad almeno tre dei quattro gruppi seguenti (sono permessi gli spazi bianchi):

- ▶ Maiuscole: dalla A alla Z
- ▶ Minuscole: dalla a alla z
- ▶ Numeri: da 0 a 9
- ▶ Caratteri speciali: !"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\\]^_`{|}~

Esempi:

[\[Genera altri esempi di password\]](#)

Ultimo aggiornamento: 26/09/2012 (3.1.5-m) | 19 ms | Inizio pagina

Assistenza

È possibile ottenere ulteriore aiuto all'interno del sistema di autenticazione cliccando sul link "Assistenza":

The screenshot shows the ECAS (European Commission Authentication Service) login interface. At the top right, there are links for "Contatti" and "Informativa sulla protezione dei dati personali", along with a language dropdown menu set to "italiano (it)". The main header features the European Commission logo and the text "SERVIZIO DI AUTENTICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA (ECAS) Esterno". Below this, a navigation bar includes "Accesso", "Nuova password", "Per registrarsi nell'ECAS", and "Assistenza" (which is circled in red). The central area contains the ECAS logo and the instruction: "(autentica la vostra identità per i siti web della Commissione europea)". On the right, the "Accesso" section includes a status "Non ancora registrato", a confirmation message "Il dominio selezionato è corretto? Esterno Cambiarlo", and input fields for "Nome utente o indirizzo e-mail" and "Password". Below these are links for "Altre opzioni...", "Accesso!", and "Password perduta?". A note indicates "* Campi obbligatori". At the bottom, there are icons for "Cellulare", "Token", and "eID" with the text "oppure accedere con". The footer contains the text "Ultimo aggiornamento: 05/03/2013 (3.1.10-m) | 7 ms | Inizio pagina".

Menu OWNRES

Dopo l'autenticazione ECAS, l'utente viene automaticamente reindirizzato verso l'applicazione OWNRES. La pagina principale ("Benvenuti in OWNRES-web") presenta il seguente menu:

OWNRES	Trova/ aggiorna un caso	Crea un nuovo caso	Procedura di approvazione	Analisi globali	Lingua	Disconnetti
--------	-------------------------------	-----------------------	------------------------------	--------------------	--------	-------------

Per gli amministratori nazionali il menu della schermata principale è il seguente:

OWNRES	Trova/ aggiorna un caso	Crea un nuovo caso	Procedura di approvazione	Analisi globali	Servizio/ organismo	Esporta i casi	Utenti	Lingua	Disconnetti
--------	-------------------------------	-----------------------	------------------------------	--------------------	------------------------	-------------------	--------	--------	-------------

A seconda dei diritti di ciascun profilo, alcuni utenti non possono accedere a tutte le voci, che allora sono visualizzate in grigio (cfr. la sezione "[Operazioni e sicurezza](#)").

1) Menu OWNRES

Si rimanda alla sezione "Benvenuti in OWNRES-web".

2) Trova/aggiorna un caso

Si rimanda alla sezione "Trovare o aggiornare un caso".

3) Crea un nuovo caso (attivo solo per i profili di operatore e approvatore)

Si rimanda alla sezione "Creare un nuovo caso".

4) Procedura di approvazione (attivo solo per il profilo di approvatore)

Si rimanda alla sezione "Procedura di approvazione".

5) Analisi globali

Si rimanda alla sezione "Analisi globali".

6) Servizio/organismo (attivo solo per il profilo di amministratore nazionale)

Si rimanda alla sezione "Gestione dei servizi e degli organismi".

7) Esporta i casi (attivo solo per il profilo di amministratore nazionale)

Si rimanda alla sezione "Esportare i dati".

8) Utenti (attivo solo per il profilo di amministratore nazionale)

Si rimanda alla sezione "Gestione degli utenti".

9) Lingue

Tutti gli utenti degli Stati membri possono selezionare una tra le lingue ufficiali dell'UE.

Operazioni e sicurezza

Un nuovo caso può essere creato a partire dalla scheda "Crea un nuovo caso". La pagina "Gestione dei casi" si apre quando si aggiorna un caso. Solo i profili di operatore e approvatore possono effettuare tali operazioni. A seconda del loro profilo, gli utenti possono eseguire le seguenti operazioni:

- **"Salva"**: questo pulsante permette di salvare tutti i dati creati o modificati nella finestra in questione. Il comando è attivo solo per i profili di operatore o approvatore. Ogni volta che le informazioni

sono salvate tramite questo comando, il caso passa allo stato di "Bozza" (a meno che non sia stata introdotta alcuna modifica prima di cliccare su "Salva").

- **"Approva"**: questo comando svolge la stessa funzione di "Salva" ma lo stato del caso passa da "Bozza" a "Aperto" o "Chiuso" (in funzione della fase finanziaria raggiunta). Solo l'utente con profilo approvatore può eseguire questa azione.

Ogni giorno o almeno una volta ogni trimestre, secondo quanto stabilito dall'articolo 6, paragrafo 5, del regolamento n. 1150/2000, l'approvatore attiverà un elenco di tutti i casi ancora in attesa di approvazione (relazioni allo stato di bozza). Dopo avere aperto ed esaminato le singole relazioni dell'elenco (ad esempio, a fini del controllo qualità) e dopo aver introdotto, ove necessario, le opportune modifiche, l'approvatore approva i casi cliccando sul comando "Approva". Il comando "Approva" non è attivo per gli utenti con profilo operatore.

Nota bene: l'approvatore è automaticamente anche un operatore.

- **"Cancella"**: l'approvatore utilizza questo comando per cancellare una relazione. Cliccando sul comando, si apre una finestra di avviso. L'approvatore dovrà confermare la cancellazione cliccando sul pulsante "Sì". Questo comando compare solo dopo aver salvato o approvato un caso per la prima volta e non è attivo per gli utenti con profilo operatore.

- **"Stampa"**: questo comando crea una versione del caso adatta alla stampa e contenente tutti i dati (anche quelli supplementari presenti nelle varie finestre a scomparsa). Tutti gli utenti registrati possono utilizzare questo comando, che però è attivo solo dopo la prima operazione di salvataggio dei dati o di approvazione.

Note bene: solo gli utenti con profilo "amministratore nazionale" possono svolgere le operazioni descritte nelle sezioni "Gestione dei servizi o degli organismi", "Esporta i dati" e "Gestione degli utenti".

Sicurezza - riepilogo

	Visualizza/ consulta un caso	Crea e salva un caso	Approva un caso	Cancel la un caso	Stampa un caso	Gestione di servizi/organi smi	Esporta i casi	Gestione degli utenti
Visualizzatore	X				X			
Operatore	X	X			X			
Approvatore	X	X	X	X	X			
Amministratore^(*)	X				X	X	X	X

* Per default, un amministratore è anche un visualizzatore, ma potrebbe avere anche le funzioni di operatore o approvatore.

Benvenuti in OWNRES-web

Dopo aver effettuato l'accesso, viene visualizzata la pagina "Benvenuti in OWNRES-web". In cui figura il seguente messaggio: *L'applicazione OWNRES è lo strumento che consente agli Stati membri di comunicare casi di frode o irregolarità riguardanti risorse proprie tradizionali di importo superiore a 10 000 EUR, in conformità dell'articolo 6, paragrafo 5 del regolamento n. 1150/2000*⁷. Nella pagina sono presenti link alla legislazione pertinente⁷ ed è possibile scaricare il manuale dell'utente in formato PDF.

Da questa pagina gli approvatori possono accedere direttamente ai casi in attesa di approvazione cliccando semplicemente su "Procedura di approvazione". Questo comando è attivo unicamente per gli utenti con profilo "approvatore".

Trovare o aggiornare un caso

Descrizione

La schermata "Trova un caso" si apre cliccando sulla scheda "Trova/aggiorna un caso" nella barra del menu in alto della pagina.

Il sistema offre uno strumento di ricerca dinamico che consente, ad esempio, di trovare una o più relazioni, di consultarle o di aggiornarle. Gli utenti di uno Stato membro non hanno accesso ai singoli casi degli altri Stati membri, benché sia possibile, utilizzando criteri limitati, eseguire una ricerca che interessa un gruppo o tutti gli Stati membri.

Ricerca all'interno del proprio paese

Lo strumento di ricerca è utilizzato per:

- **trovare** un caso o un gruppo di casi che riguardano il proprio paese;
- **stampare** i risultati della ricerca;
- **consultare/aggiornare** un caso. Cliccando due volte su uno qualsiasi dei campi che figurano nell'elenco dei risultati della ricerca viene visualizzata la finestra "Gestione dei casi", che contiene le informazioni aggiornate relative al caso (e le versioni precedenti);
- **stampare** le informazioni relative a un caso singolo. È possibile stampare qualsiasi versione di un caso dopo che è stato approvato la prima volta.

Indipendentemente dall'utente, viene visualizzata la seguente pagina:

Selezione l'ambito della ricerca: Nel proprio paese					+
Criteria di ricerca di base	Regime doganale	Origine delle merci	Servizio/orga nismo	Tipo di frode o irregolarità	Tipo di controllo che ha portato alla scoperta
Numerazione continua: Anno e/o trimestre: Codice NC: Importo accertato o stimato:			Stato: Valore doganale: Riferimento MA: Classificazione: Data dell'ultima operazione:		
Risultati della ricerca di = elenco dei casi					
Navigazione tre le pagine dei risultati della ricerca		Aggiorna	Annulla i criteri	Stampa	Visualizza 1-20 di x (casi)

⁷ Regolamento (CE, EURATOM) n. 1150/2000, regolamento (CEE) n. 2913/92 (codice doganale comunitario (CDC)), regolamento (CEE) n. 2454/93, regolamento (CE) n. 515/97.

Criteri di ricerca

I criteri di ricerca per trovare un caso che riguarda il proprio paese sono suddivisi in diverse schede, ma possono essere combinati tra loro, e sono:

- numerazione continua del caso (anno e/o numero);
- anno e/o trimestre della scoperta (ai fini della ricerca è possibile indicare più di un anno o di un trimestre);
- codice NC
- importo accertato o stimato (preceduto da un segno di comparazione =, >, <, >=, <=);
- stato del caso ("Bozza", "Aperto" o "Chiuso").
- valore doganale (preceduto da un segno di comparazione =, >, <, >=, <=);
- riferimento MA (anno e/o numero);
- classificazione del caso ("Frode" e/o "Irregolarità");
- data dell'ultima operazione (data esatta o periodo compreso fra due date);
- origine delle merci;
- servizio/organismo: il servizio o l'organismo che ha proceduto all'accertamento o ha scoperto il caso;
- tipo di frode o irregolarità
- tipo di controllo che ha portato alla scoperta

Tutti i criteri sono facoltativi. Selezionando tutte e tre le caselle di stato (oppure non selezionandole), si otterrà l'elenco di **tutti i casi esistenti** relativi al proprio Stato membro. Se si inseriscono più criteri, saranno considerati come uniti da "e".

Ricerca e risultati della ricerca

In un primo momento tutti i casi comunicati dallo Stato membro sono presi in considerazione e visualizzati nella parte inferiore della pagina, dedicata ai risultati della ricerca. Cliccando sull'icona  è possibile aggiornare i risultati della ricerca. Per cancellare i criteri di ricerca cliccare su "Annulla criteri". Impostando uno o più criteri di ricerca si restringe il numero dei casi presi in considerazione. Se il risultato non è visualizzato subito dopo aver impostato un nuovo criterio, cliccare sull'icona  in basso alla pagina.

Sono visualizzati solo 20 risultati per pagina. È possibile navigare tra le pagine indicando direttamente il numero della pagina desiderata nella barra nella parte inferiore della schermata, oppure utilizzando le

frecce .

Puntando il mouse sull'intestazione di ogni colonna, compare (a destra del titolo) l'icona , con cui è possibile:

- ordinare i casi secondo i valori della colonna selezionata. A questo scopo, selezionare "Ordinamento crescente" o "ordinamento decrescente";
- aggiungere o rimuovere le informazioni da visualizzare nella parte dei risultati della ricerca selezionandole dai campi predefiniti. L'elenco dei campi predefiniti è visualizzato puntando il cursore del mouse su "Colonne": selezionare o deselegionare la casella accanto ai diversi campi per aggiungere o rimuovere le colonne contenenti le relative informazioni nella parte riservata ai risultati della ricerca.

Anche la larghezza delle colonne può essere modificata.

La seguente immagine raffigura la parte della schermata relativa ai risultati della ricerca con le opzioni per personalizzare le informazioni da visualizzare:

OWNRES | Trova/aggiorna un caso | Crea un nuovo caso | Procedura di approvazione | Analisi globali | Servizio/organismo | Esporta i casi | Utenti | Italiano | Disconnetti

Seleziona l'ambito della ricerca: **Il proprio paese**

Trova un caso | Regime doganale | Origine delle merci | Servizio/organismo | Tipo di frode o irregolarità | Tipo di controllo che ha portato alla scoperta

Numerazione continua del caso: **BE** / Anno /

Anno e/o trimestre: Anno / Trimestre

Codice NC:

Importo accertato o stimato: = Importi €

Stato: Bozza Aperto Chiuso

Valore doganale: = Importi €

Riferimento MA: Anno /

Classificazione: Frode Irregolarità

Data dell'ultima operazione: dal al

Seleziona l'ambito della ricerca: **In un gruppo di Stati membri**

Numerazione contin...	Anno/trim...	Servizio/organismo	Stato	Codice NC	Origine	Valore doganale	Importo stimato	Importo accertato
BE/2012/ 000131/4	2010/1	Directie Bergen	Ordinamento crescente		MT - Malta	5.285.903,00 €		284.295,00 €
BE/2012/ 000130/2	2012/1	Directie Antwerpen	Ordinamento decrescente		CN - Cina	236.264,00 €	71.819,00 €	
BE/2012/ 000129/0	2011/2	Directie Antwerpen	Colonne			104.850,00 €	12.582,00 €	
BE/2012/ 000128/0	2011/1	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Anno/trimestre			15.350,00 €		11.467,00 €
BE/2012/ 000127/0	2011/2	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Servizio/organismo	76071119		624.214,00 €	24.969,00 €	
BE/2012/ 000126/0	2011/2	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Codice NC	38249091		4.535.880,00 €	708.604,00 €	
BE/2012/ 000125/1	2011/2	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Origine	24022090		313.330,00 €		180.814,00 €
BE/2012/ 000124/0	2011/4	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Valore doganale	85044084		531.120,00 €	17.527,00 €	
BE/2012/ 000123/0	2011/4	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Importo stimato	91021900		85.504,00 €		25.573,00 €
BE/2012/ 000122/0	2011/4	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> Importo accertato	61223290		440.792,00 €		52.895,00 €
BE/2012/ 000121/0	2011/4	Directie Antwerpen	<input checked="" type="checkbox"/> MA Year	03042100		439.660,00 €		21.190,00 €
BE/2012/ 000120/0	2012/1	Directie Antwerpen		73269098		924.603,00 €		15.830,00 €

Stampare l'elenco dei casi selezionati

Cliccando sull'icona "Stampa" , è possibile scaricare e stampare i risultati della ricerca, inclusi i criteri applicati (questa operazione è disponibile per tutti gli utenti). Il documento è disponibile in formato PDF (formato predefinito) o in un altro formato selezionabile dal menu a tendina che compare cliccando su "Altro".

Consultare/aggiornare un caso esistente

Facendo doppio clic su uno qualsiasi dei campi relativi ai singoli casi visualizzati nell'elenco dei risultati della ricerca, compare la finestra della "Gestione dei casi" che contiene le informazioni più recenti, salvate o approvate, relative al caso.

Gestione dei casi

BE/2012/000130/2 Versione #1 Versione #0

IDENTIFICAZIONE DEI CASI

Stato membro: Belgio

Numerazione continua: BE/2012/000130/2

Anno e trimestre di scoperta o accertamento: 2012 1

Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso: Directie Antwerpen

Data dell'ultima operazione: 15/10/2012

Nome dell'utente che ha eseguito l'ultima operazione: Fernand Larrousse

Stato: Bozza Aperto Chiuso

DESCRIZIONE DEI CASI

Codice NC: Principale Supplementare

Presunto:

Dichiarato: 29054200

Accertato:

Paese di spedizione: Principale Supplementare

Presunto:

Dichiarato:

Accertato: CN - Cina

Paese d'origine: Principale Supplementare

Presunto:

Dichiarato: CN - Cina

Accertato:

Quantità: Unità di misure

Presunto:

Dichiarato: 203200 kg

Accertato:

Valore doganale: EUR Valuta

Presunto:

Dichiarato: 236264 EUR

Accertato:

Regime doganale: Principale Deposito doganale Supplementare

Tipo di controllo che ha portato alla scoperta: Principale Controllo normale dei documenti Supplementare

Fase di recupero

	IMI	RBA	RBC	TRE	SCF	IRN	IRR	ICE	IEM
ES	<input type="radio"/>				<input checked="" type="radio"/>				
AP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
AR		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
JP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
RP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
WO						<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ER						<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

A: Indagine amministrativa

F: Nessun impatto finanziario (ad esempio, procedura interrotta dall'annullamento, la revoca o lo sgravio dell'obbligazione)

Supplementare

Delta di accertamento (formato: gg/mm/aaaa):

Riferimento personale: 1356/gjp/11/29526

Delta di iscrizione nella contabilità B (formato: gg/mm/aaaa):

Riferimento personale:

Importi: EUR Valuta

Importo stimato:	71819		
Importo accertato:			
Importo corretto:			
Importo estinto:			
Importo recuperato:			
Importo da recuperare :	0		
Classificazione:	<input type="radio"/> Frode <input checked="" type="radio"/> Irregolarità		
Tipo di frode o irregolarità:	Principale		Supplementare
Descrizione succinta del meccanismo della frode:	Sottrazione delle merci al controllo doganale		Apri
Riferimento MA:	<input type="text"/> / <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/> Nessun riferimento MA		
Misure adottate o previste per impedire che i casi si ripetano:			
Stati membri interessati:	<input type="checkbox"/> Austria <input type="checkbox"/> Estonia <input type="checkbox"/> Ungheria <input type="checkbox"/> Paesi Bassi <input checked="" type="checkbox"/> Belgio <input type="checkbox"/> Spagna <input type="checkbox"/> Irlanda <input type="checkbox"/> Polonia <input type="checkbox"/> Bulgaria <input type="checkbox"/> Finlandia <input type="checkbox"/> Italia <input type="checkbox"/> Portogallo <input type="checkbox"/> Cipro <input type="checkbox"/> Francia <input type="checkbox"/> Lituania <input type="checkbox"/> Romania <input type="checkbox"/> Rep. Ceca <input type="checkbox"/> Regno Unito <input type="checkbox"/> Lussemburgo <input type="checkbox"/> Svezia <input type="checkbox"/> Germania <input type="checkbox"/> Grecia <input type="checkbox"/> Lettonia <input type="checkbox"/> Slovenia <input type="checkbox"/> Danimarca <input type="checkbox"/> Croazia <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Rep. slovacca		
Altre informazioni:	Dir A 2012/855/0374		
<input type="button" value="Approva"/> <input type="button" value="Salva"/> <input type="button" value="Cancella"/> <input type="button" value="Stampa"/> <input type="button" value="Chiudi"/>			

Le precedenti versioni approvate del caso possono essere consultate cliccando sulle schede corrispondenti nella parte superiore della finestra "Gestione dei casi". I campi modificati sono evidenziati in rosso nelle precedenti versioni del caso.

Stampare un caso singolo

Una volta aperta la finestra "Gestione dei casi", è possibile stampare le informazioni relative al singolo caso in formato PDF (sono inclusi anche i dati supplementari contenuti nelle varie finestre a comparsa). Solo la versione del caso visualizzata nella finestra "Gestione dei casi" viene stampata. Tutti gli utenti possono utilizzare questo comando, che però è attivo solo dopo la prima operazione di salvataggio o di approvazione, per aprire o salvare e stampare la versione completa del caso in formato PDF (formato predefinito) o in un altro formato selezionabile dal menu a tendina che compare cliccando su "Altro".

Ricerca tra i casi di tutti/di altri Stati membri

Per tutti gli utenti, sarà visualizzata la seguente pagina:

Seleziona l'ambito della ricerca: <i>In un gruppo di Stati membri</i> +				
Stato membro: Anno: Codice NC: Riferimento MA: Origine delle merci				
Risultati della ricerca di = elenco dei casi				
Navigazione tre le pagine dei risultati della ricerca	Aggiorna	Annulla i criteri	Stampa	Visualizza x di xx (casi)

Criteri di ricerca

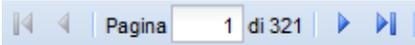
Ai fini della raccolta di informazioni o per altri scopi, è possibile effettuare ricerche di casi che interessano un gruppo o tutti gli Stati membri cliccando sull'icona "+", che si trova sulla parte destra della schermata in corrispondenza del titolo "Seleziona l'ambito della ricerca: In un gruppo di Stati membri". Il procedimento di ricerca è simile a quello appena descritto. Tuttavia, i criteri disponibili per le ricerche all'interno di un gruppo o di tutti gli Stati membri sono **limitati** ai seguenti:

- anno della scoperta (un anno o un gruppo di anni) **E/O**⁸
- stato membro (uno o un gruppo di Stati membri);
- codice NC (da 4 a 8 cifre);
- origine delle merci (un paese o un gruppo di paesi fino a un massimo di 10);
- riferimento MA (anno e/o numero);

Senza avere prima selezionato un codice NC e/o un riferimento MA non è possibile effettuare ricerche all'interno di tutti i paesi d'origine.

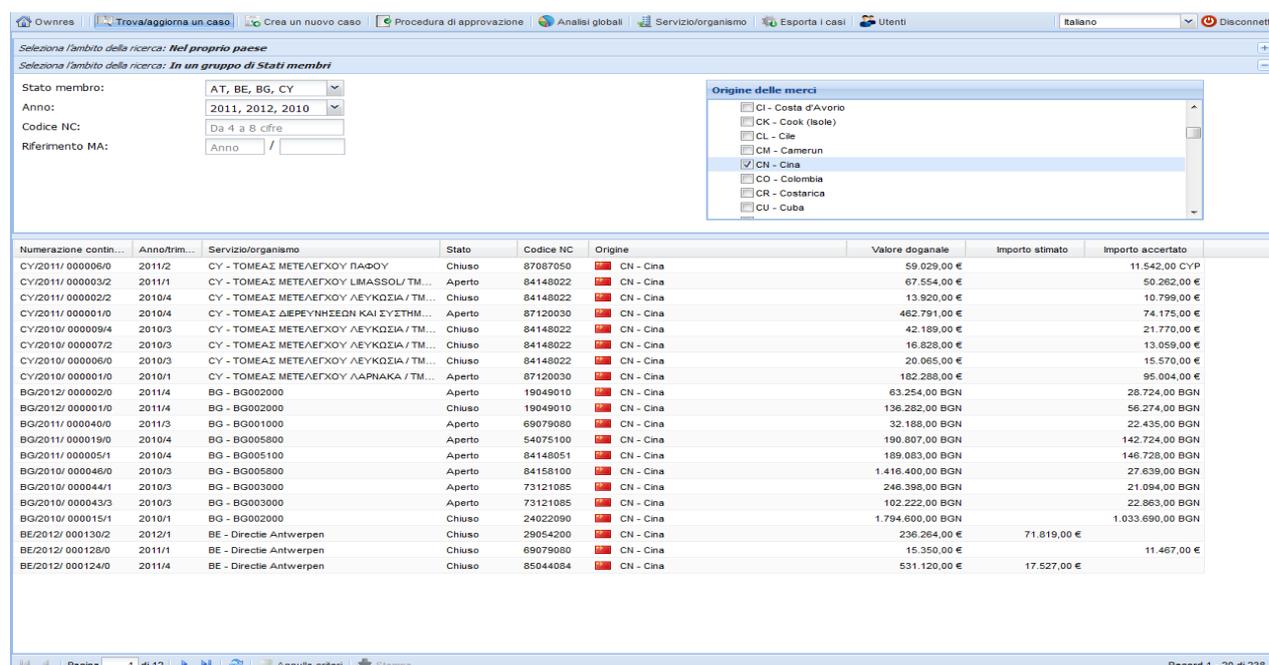
Ricerca e risultati della ricerca

Una volta impostati i criteri di ricerca, viene visualizzato l'elenco dei risultati (casi selezionati). Anche se la ricerca produce molti risultati, sono visualizzati solo 20 casi per pagina. È possibile navigare tra le pagine indicando direttamente il numero della pagina desiderata nella barra nella parte inferiore della schermata

oppure utilizzando le frecce . Cliccando sull'icona  è possibile aggiornare i risultati della ricerca. Per cancellare i criteri di ricerca cliccare sul pulsante "Annulla criteri".

L'elenco non comprende i casi allo stato di "Bozza" di altri Stati membri.

Importante: a parte le limitate informazioni predefinite disponibili nell'elenco dei risultati, l'utente **non** può accedere né consultare ulteriori informazioni relative ai casi degli Stati membri diversi dal proprio. Questa immagine rappresenta la schermata "Trova/aggiorna un caso" (in un gruppo di Stati membri):



Numerazione contin...	Anno/trim...	Servizio/organismo	Stato	Codice NC	Origine	Valore doganale	Importo stimato	Importo accertato
CY/2011/000006/0	2011/2	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΠΑΦΟΥ	Chiuso	87087050	CN - Cina	59.029,00 €		11.542,00 CYP
CY/2011/000003/2	2011/1	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΙΜΑΣΣΟΥ/ ΤΜ...	Aperto	84148022	CN - Cina	67.554,00 €		50.282,00 €
CY/2011/000002/2	2010/4	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑ/ ΤΜ...	Chiuso	84148022	CN - Cina	13.920,00 €		10.799,00 €
CY/2011/000001/0	2010/4	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜ...	Aperto	87120030	CN - Cina	462.791,00 €		74.175,00 €
CY/2010/000009/4	2010/3	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑ/ ΤΜ...	Chiuso	84148022	CN - Cina	42.189,00 €		21.770,00 €
CY/2010/000007/2	2010/3	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑ/ ΤΜ...	Chiuso	84148022	CN - Cina	16.828,00 €		13.059,00 €
CY/2010/000006/0	2010/3	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑ/ ΤΜ...	Chiuso	84148022	CN - Cina	20.065,00 €		15.570,00 €
CY/2010/000001/0	2010/1	CY - ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΕΛΕΓΧΟΥ ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΤΜ...	Aperto	87120030	CN - Cina	182.288,00 €		95.004,00 €
BG/2012/000002/0	2011/4	BG - BG002000	Aperto	19049010	CN - Cina	63.254,00 BGN		28.724,00 BGN
BG/2012/000001/0	2011/4	BG - BG002000	Chiuso	19049010	CN - Cina	136.282,00 BGN		56.274,00 BGN
BG/2011/000040/0	2011/3	BG - BG001000	Aperto	69079080	CN - Cina	32.188,00 BGN		22.435,00 BGN
BG/2011/000019/0	2010/4	BG - BG005800	Aperto	54075100	CN - Cina	190.807,00 BGN		142.724,00 BGN
BG/2011/000005/1	2010/4	BG - BG005100	Aperto	84148051	CN - Cina	189.083,00 BGN		146.728,00 BGN
BG/2010/000046/0	2010/3	BG - BG005800	Aperto	84158100	CN - Cina	1.416.400,00 BGN		27.639,00 BGN
BG/2010/000044/1	2010/3	BG - BG003000	Aperto	73121085	CN - Cina	246.398,00 BGN		21.094,00 BGN
BG/2010/000043/3	2010/3	BG - BG003000	Aperto	73121085	CN - Cina	102.222,00 BGN		22.863,00 BGN
BG/2010/000015/1	2010/1	BG - BG002000	Chiuso	24022090	CN - Cina	1.794.600,00 BGN		1.033.690,00 BGN
BE/2012/000130/2	2012/1	BE - Directie Antwerpen	Chiuso	29054200	CN - Cina	236.264,00 €	71.819,00 €	
BE/2012/000128/0	2011/1	BE - Directie Antwerpen	Chiuso	69079080	CN - Cina	15.350,00 €		11.467,00 €
BE/2012/000124/0	2011/4	BE - Directie Antwerpen	Chiuso	85044084	CN - Cina	531.120,00 €	17.527,00 €	

⁸ Per evitare che un utente, effettuando una semplice ricerca all'interno dei dati di un altro Stato membro, possa ottenere un elenco completo di tutti i casi correlati allo Stato membro in questione, il criterio dell'anno di scoperta deve essere sempre accompagnato da almeno uno degli altri tre criteri.

Sicurezza

Tutti gli utenti registrati (visualizzatori, operatori e approvatori) hanno accesso alla pagina "Trova un caso".

Creare un nuovo caso

Gli operatori o gli approvatori possono accedere alla scheda "Crea un nuovo caso" da tutte le schermate dell'applicazione.

Descrizione

Tramite la finestra "Crea un nuovo caso" è possibile:

- **creare** un nuovo caso (una nuova relazione di frode o irregolarità) cliccando sulla scheda "Crea un nuovo caso";
- **salvare** un nuovo caso;
- **approvare** un caso (implica il cambiamento di stato del caso da "Bozza" a "Aperto" o "Chiuso");
- **stampare** un caso;
- **cancellare** un caso (solo l'utente con profilo approvatore può cancellare un caso).

È possibile modificare o correggere qualsiasi campo tranne quelli generati automaticamente e tranne il campo "Importo accertato", una volta che i dati sono stati inseriti e approvati.

Natura dei campi

Per essere utile ed efficace, la relazione deve essere compilata in ogni sua parte. Il modulo presenta quattro diversi tipi di campi:

- campi **obbligatori**, che devono essere compilati;
- campi **raccomandati**, per i quali il sistema genera un messaggio di avvertimento qualora non risultino compilati quando la relazione viene "salvata" o "approvata";
- campi **facoltativi** che possono essere lasciati vuoti o compilati;
- campi **generati automaticamente** e compilati dal sistema. Questi campi sono protetti da scrittura.

Nota bene: un campo obbligatorio deve contenere almeno un carattere. Il tipo di campo è predefinito nel sistema e resta immutato per tutti i profili di utente.

Sebbene la compilazione di alcuni campi sia solo raccomandata o facoltativa, diventa obbligatoria se i dati sono pertinenti ai fini della relazione sui casi di frode o irregolarità in questione.

Importi e valute

I numeri decimali sono ammessi. Il sistema inserisce automaticamente i separatori delle migliaia. I separatori usati sono i punti (ad esempio, 123.456.789), non le virgole.

Gli utenti dei paesi appartenenti all'**area dell'euro** possono indicare gli importi⁹ solo in euro.

Gli utenti dei paesi **non appartenenti alla area dell'euro** possono selezionare la loro valuta nazionale o l'euro. Ad esempio, gli utenti dalla Danimarca possono scegliere tra DKK o EUR. Per default il campo della moneta è già completato con il codice della valuta del paese dell'utente.

⁹ Valori doganali e sei diversi importi di dazi doganali (stimato, accertato, corretto, estinto, recuperato e da recuperare).

Se la valuta inserita è diversa dall'euro, il sistema convertirà tutti gli importi in euro al tasso corrente pubblicato dalla Commissione europea in "InforEuro" (consulta a proposito il sito web: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm).

Gli importi convertiti in euro sono archiviati nella banca dati della Commissione europea e utilizzati esclusivamente a fini di comunicazione. Solo l'importo (in moneta nazionale) effettivamente inserito sarà visualizzato nel campo di inserimento, seguito comunque dall'importo in euro (in grigio).

Ogniqualvolta viene inserito o aggiornato un importo in una valuta diversa dall'euro, gli importi vengono (ri)convertiti in euro e memorizzati nella banca dati della Commissione (sia in valuta nazionale sia in euro) a fini di comunicazione. La conversione è sempre effettuata sulla base del tasso di cambio dell'euro in vigore al momento della raccolta dei dati, quale pubblicato dalla Commissione in InforEuro.

Per disporre sempre in OWNRES di importi in euro aggiornati, ogni mese tutti gli importi comunicati in una valuta diversa dall'euro sono riconvertiti in euro al nuovo tasso di cambio mensile pubblicato in InforEuro.

Le tre immagini che seguono mostrano la schermata "Crea un nuovo caso" così come appare all'approvatore.

Gestione dei casi

Crea un nuovo caso

IDENTIFICAZIONE DEI CASI

Stato membro:

Numerazione continua:

Anno e trimestre di scoperta o accertamento:

Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso:

Data dell'ultima operazione:

Nome dell'utente che ha eseguito l'ultima operazione:

Stato: Bozza Aperto Chiuso

DESCRIZIONE DEI CASI

Codice NC:	Principale	Supplementare
Presunto:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Dichiarato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Accertato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>

Paese di spedizione:	Principale	Supplementare
Presunto:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Dichiarato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Accertato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>

Paese d'origine:	Principale	Supplementare
Presunto:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Dichiarato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>
Accertato:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Apri"/>

Quantità:	Unità di misura
Presunto:	<input type="text"/> <input type="text"/>
Dichiarato:	<input type="text"/> <input type="text"/>
Accertato:	<input type="text"/> <input type="text"/>

Valore doganale: € Valuta

Presunto:

Dichiarato:

Accertato:

Regime doganale:

Tipo di controllo che ha portato alla scoperta:

Fase di recupero

	IMI	RBA	RBC	TRE	SCF	IRN	IRR	ICE	IEM
ES	<input checked="" type="radio"/>				<input checked="" type="radio"/>				
AP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>					
AR		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>				
JP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>				
RP		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>
WO						<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
ER						<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

A:

F:

Supplementare

Data di accertamento (formato: gg/mm/aaaa): Riferimento personale:

Data di iscrizione nella contabilità B (formato: gg/mm/aaaa): Riferimento personale:

Importi: € Valuta

Importo stimato:

Importo accertato:

Importo corretto:

Importo estinto:

Importo recuperato:

Importo da recuperare:

Classificazione: Frode Irregolarità

Tipo di frode o irregolarità:

Descrizione succinta del meccanismo della frode:

Riferimento MA: / Nessun riferimento MA

Misure adottate o previste per impedire che i casi si ripetano:

Stati membri interessati:

<input type="checkbox"/> Austria	<input type="checkbox"/> Estonia	<input type="checkbox"/> Ungheria	<input type="checkbox"/> Paesi Bassi
<input type="checkbox"/> Belgio	<input type="checkbox"/> Spagna	<input type="checkbox"/> Irlanda	<input type="checkbox"/> Polonia
<input type="checkbox"/> Bulgaria	<input type="checkbox"/> Finlandia	<input type="checkbox"/> Italia	<input type="checkbox"/> Portogallo
<input type="checkbox"/> Cipro	<input type="checkbox"/> Francia	<input type="checkbox"/> Lituania	<input type="checkbox"/> Romaniaa
<input type="checkbox"/> Rep. Ceca	<input type="checkbox"/> Regno Unito	<input type="checkbox"/> Lussemburgo	<input type="checkbox"/> Svezia
<input type="checkbox"/> Germania	<input type="checkbox"/> Grecia	<input type="checkbox"/> Lettonia	<input type="checkbox"/> Slovenia
<input type="checkbox"/> Danimarca	<input type="checkbox"/> Croazia	<input type="checkbox"/> Malta	<input type="checkbox"/> Rep. slovacca

Altre informazioni:

Descrizione dei singoli campi

IDENTIFICAZIONE DEI CASI

- **Stato membro.**
(Generato automaticamente)

I dati non possono essere modificati. Il nome dello Stato membro è quello collegato all'ID utente. Il sistema attribuisce e inserisce automaticamente le informazioni relative allo Stato membro (cfr. elenco 1).

- **Numerazione continua del caso.**
(Generato automaticamente)

Questo numero è generato automaticamente dal sistema quando l'utente esegue l'operazione "Crea un nuovo caso" dal menu. La numerazione continua identifica il caso OWNRES in modo esclusivo. Si tratta di dati di non modificabili. Il numero è costituito da 4 parti (formato: SM/AAAA/999999/9):

- il codice alfabetico corrispondente allo Stato membro (cfr. elenco 1)
- l'anno di creazione, ovvero l'anno in cui il caso è stato inserito per la prima volta nel sistema OWNRES. **Nota bene:** l'anno di creazione può essere diverso dall'anno di rilevamento del caso!);
- un numero progressivo a sei cifre: ogni anno il primo numero per ciascuno Stato membro è 000001;
- la versione del caso: il numero è uguale a zero quando il caso è creato per la prima volta e aumenta progressivamente con ogni aggiornamento; quando un operatore o un approvatore modificano una relazione precedentemente approvata, il sistema provvederà automaticamente a incrementare il numero di versione al momento di salvare i dati. **Nota bene:** durante l'aggiornamento di un caso, i comandi "Salva" e "Approva" non sono attivi a meno che non siano state introdotte modifiche.

- **Anno e trimestre di scoperta o accertamento.**
(Obbligatorio)

Selezionare l'anno e il trimestre in cui è stato scoperto il caso per la prima volta o sono stati accertati i dazi. Selezionare l'anno e il trimestre dal menu a tendina.

- **Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso.**
(Obbligatorio)

Selezionare un'opzione dall'elenco (menu a tendina) dei servizi/organismi.

Cliccando su "Storia" è possibile visualizzare le modifiche apportate alle informazioni del campo. Le seguenti informazioni "Numerazione continua", "Stato", "Servizio/organismo", "Data di aggiornamento" e "Codice utente" sono visualizzate in una finestra separata, come indicato in figura:

Numerazione cont...	Stato	Servizio/organismo	Data di aggiorn...	Utente
BE/2012/000131/0	Aperto	Directie Antwerpen	23/05/2012 16...	hannodi
BE/2012/000131/2	Bozza	Directie Bergen	15/10/2012 12...	Fernand Larro...
BE/2012/000131/2	Bozza	Directie Antwerpen	15/10/2012 16...	darzem
BE/2012/000131/3	Bozza	Directie Bergen	24/10/2012 13...	Fernand Larro...
BE/2012/000131/4	Chiuso	Directie Bergen	15/02/2013 16...	First name Las...

Nota bene: in questa finestra figura solo la cronologia dell'attribuzione del caso a un servizio o a un organismo. Per quanto riguarda tutte le operazioni effettuate nella precedente versione di OWNRES, è visualizzato solo il nome utente.

- **Data dell'ultima operazione.**
(Generato automaticamente)

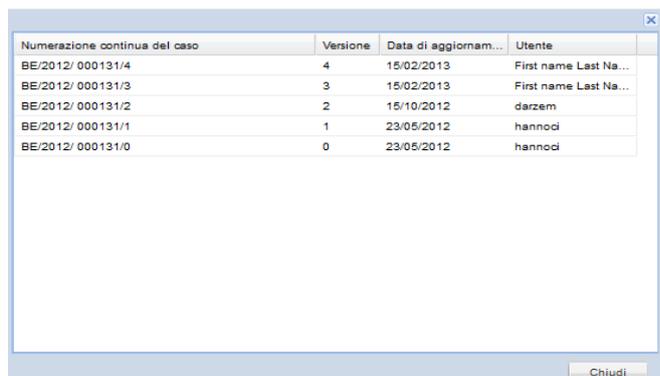
Dati di sola lettura. Corrisponde alla data dell'ultima operazione di salvataggio o approvazione (cfr. sezione "[Operazioni e sicurezza](#)"). Il formato è gg/mm/aaaa.

- **Data di aggiornamento**
(Generato automaticamente)

Dati di sola lettura. Il formato è gg/mm/aaaa. Corrisponde alla data di approvazione o alla data di attribuzione del caso a un servizio o a un organismo (cfr. la descrizione della finestra "Storia" per i campi "Nome dell'utente che ha eseguito l'ultima operazione" e "Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso").

- **Nome dell'utente che ha eseguito l'ultima operazione.**
(Generato automaticamente)

Dati di sola lettura. Corrisponde all'utente che ha eseguito l'ultima operazione di salvataggio o approvazione. Dopo la prima operazione di salvataggio o approvazione, cliccando su "Storia" è possibile visualizzare la cronologia delle operazioni di approvazione per quanto riguarda il "Codice utente" e la "Data di aggiornamento". Le seguenti informazioni sono visualizzate in una finestra separata.



Numerazione continua del caso	Versione	Data di aggiornam...	Utente
BE/2012/ 000131/4	4	15/02/2013	First name Last Na...
BE/2012/ 000131/3	3	15/02/2013	First name Last Na...
BE/2012/ 000131/2	2	15/10/2012	darzem
BE/2012/ 000131/1	1	23/05/2012	hannoci
BE/2012/ 000131/0	0	23/05/2012	hannoci

Nota bene: questa finestra contiene solo la cronologia delle versioni del caso. **Per quanto riguarda tutte le operazioni effettuate nella precedente versione di OWNRES, è visualizzato solo il codice utente.**

- **Stato.**
(Generato automaticamente)

Dati di sola lettura. Lo stato del caso è aggiornato automaticamente ad ogni operazione di salvataggio o approvazione (cfr. sezione "[Operazioni e sicurezza](#)").

A ogni nuovo caso, in fase di creazione viene attribuito automaticamente lo stato di "Bozza". Il caso conserverà tale stato anche dopo essere stato salvato.

Una volta approvato, il caso in questione passa automaticamente allo stato di "Aperto" o "Chiuso", a seconda della fase amministrativa e finanziaria selezionata (cfr. elenco 5). Selezionando il codice finanziario "TRE", "SCF", "ICE" o "IEM", il caso sarà considerato "Chiuso", mentre con tutti gli altri codici, il caso sarà considerato "Aperto".

Se un operatore modifica e salva una relazione precedentemente approvata, lo stato passa automaticamente da "Aperto" o "Chiuso" a "Bozza".

Non è possibile chiudere un caso in cui l'importo da recuperare sia diverso da zero, a meno che come codice NC "Principale" non sia stato selezionato il tipo di frode e/o irregolarità "Contrabbando – Merci sequestrate e confiscate (v. elenco 6).

DESCRIZIONE DEI CASI

Nota bene: in alcuni campi ("Codice NC", "Paese di spedizione", "Paese d'origine", "Regime doganale" ecc.) è possibile inserire più valori. La distinzione tra valore "Principale" e "Supplementare" è tuttavia importante ai fini delle analisi.

I valori dei campi corrispondenti a "Principale" sono gli unici che possono essere inseriti direttamente nel modulo e sono sempre **obbligatori**. Per ogni campo "Principale" è ammesso un solo valore.

È possibile inserire valori supplementari in un'altra finestra che si apre cliccando sul pulsante "Apri"). Le informazioni del campo "Supplementare" sono **facoltative**. È possibile inserire valori supplementari per i seguenti campi: "Codice NC", "Paese di spedizione", "Paese d'origine", "Regime doganale", "Tipo di controllo che ha portato alla scoperta" e "Tipo di frode o irregolarità".

Esempio per il campo "Codice NC":

Cliccando sull'icona , il valore aggiunto può essere soppresso.

- **Codice NC**
(Obbligatorio)

È sempre obbligatorio compilare almeno uno di questi tre campi ("Presunto", "Dichiarato", "Accertato"). È comunque possibile inserire informazioni in due o tutti e tre i campi mentre per alcuni casi, a seconda della descrizione, è obbligatorio compilare due o tre campi (ad esempio, la compilazione dei campi "Accertato" e "Dichiarato" del codice NC è obbligatoria quando si tratta di una classificazione errata).

La nomenclatura combinata (NC) è pubblicata dalla Commissione europea sul proprio sito Internet al seguente indirizzo:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/combined_nomenclature/index_en.htm

È inoltre possibile consultare la banca dati TARIC:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/taric_consultation.jsp?Lang=it

Il "Codice NC" deve essere sempre costituito da otto cifre. Non è possibile inserire un codice con le prime tre cifre identiche, ad esempio 33301090.

- **Paese di spedizione**
(Raccomandato)

Selezionare un codice dall'elenco dei paesi validi (davanti al nome del paese è indicato il codice alfabetico (ISO)). I paesi sono identificati dal relativo codice ISO ('A2 - alfanumerico 2' in conformità a quanto stabilito nel regolamento n. 2032/2000) e dal nome completo. La gestione e l'aggiornamento di questo elenco sono affidati alla Commissione. L'elenco è disponibile in tutte le lingue ufficiali (e future) dell'UE.

Ogniqualevolta sia possibile determinare un paese d'origine o di spedizione presunto, dichiarato o accertato, tale informazione deve essere riportata in OWNRES. Nel caso in cui il paese di spedizione non possa essere determinato, in OWNRES è possibile indicare "Non specificato" nel campo corrispondente.

- **Paese d'origine**
(Raccomandato)

Selezionare un codice dall'elenco dei paesi validi (davanti al nome del paese è indicato il codice alfabetico (ISO)). I paesi sono identificati dal relativo codice ISO ('A2 - alfanumerico 2' in conformità a quanto stabilito nel regolamento n. 2032/2000) e dal nome completo. La gestione e l'aggiornamento di questo elenco sono affidati alla Commissione. L'elenco è disponibile in tutte le lingue ufficiali dell'UE.

Ogniqualevolta sia possibile determinare un paese d'origine o di spedizione presunto, dichiarato o accertato, tale informazione deve essere riportata in OWNRES. Nel caso in cui il paese d'origine non possa essere determinato, in OWNRES è possibile indicare "Non specificato" nel campo corrispondente.

- **Quantità e unità di misura**
(Obbligatorio)

È sempre obbligatorio compilare almeno uno di questi tre campi ("Presunto", "Dichiarato", "Accertato"). È comunque possibile inserire informazioni in due o tutti e tre i campi.

Possono essere utilizzate tre unità di misura: chilogrammi (peso netto), litri o articoli. Possono essere usate unità di misura diverse per tutti e tre i tipi di quantità (presunta, dichiarata, accertata).

- **Valore doganale**
(Obbligatorio)

È sempre obbligatorio compilare almeno uno di questi tre campi ("Presunto", "Dichiarato", "Accertato"). È comunque possibile inserire informazioni in due o tutti e tre i campi.

- **Regime doganale**
(Obbligatorio)

Selezionare il regime "Principale" dall'elenco dei regimi validi (cfr. elenco 2). Un eventuale regime "Supplementare" può essere specificato nell'apposito modulo a scomparsa, attivabile cliccando sul pulsante "Apri".

- **Tipo di controllo che ha portato alla scoperta**
(Obbligatorio)

Selezionare il tipo di controllo "Principale" dall'elenco dei tipi di controllo validi (cfr. elenco 3). Il tipo di controllo "Supplementare" può essere specificato nell'apposito modulo a scomparsa attivabile cliccando sul pulsante "Apri".

Nota bene: i valori in **blu** corrispondono solo ai livelli di raggruppamento e non possono essere selezionati.

FASE DI RECUPERO

- Fase di recupero — fase amministrativa e finanziaria**
(Obbligatorio)

Selezionare una fase valida dalla tabella (cfr. elenco 5). I codici finanziari ("TRE", "SCF", "ICE" o "IEM" – cfr. elenco 4) corrispondono a valori di "chiusura", ovvero, selezionando una fase caratterizzata da tali valori (= fine della fase), lo stato del caso risulterà "Chiuso" in seguito all'approvazione della relazione.

Puntando il cursore del mouse su ciascun codice, ne viene visualizzata la descrizione completa.

È possibile modificare la fase, anche quando un caso è già stato chiuso, ad esempio in caso di errore.

Per poter utilizzare i codici finanziari "TRE", "ICE" o "IEM" è necessario aver riportato nel modulo un importo accertato.

- Date di contabilizzazione e riferimenti**

La menzione della "**Data di accertamento**" (cfr. articolo 2 del regolamento n. 1150/2000) è **obbligatoria** solo se l'importo accertato è stato precisato. Le date possono essere accompagnate da un riferimento (ad esempio, numero di identificazione nel sistema interno degli Stati membri).

La "**Data di iscrizione nella contabilità B**" è un **campo raccomandato**, ma a volte la sua compilazione si rende obbligatoria: se il caso è iscritto in contabilità separata¹⁰ (contabilità B), la data deve essere indicata in OWNRES e il relativo riferimento alla contabilità B deve essere precisato nel campo "Riferimento personale".

Le date, da indicare esclusivamente nel formato "gg/mm/aaaa", possono essere selezionate usando il calendario che figura a destra del campo.

Il sistema accetta l'indicazione dell'anno sia nella forma estesa che in quella abbreviata, ma la convertirà automaticamente nella forma estesa (per esempio, per indicare l'anno 2012 è possibile digitare "2012" o "12"). **Nota bene:** inserendo, ad esempio, "89" o "99", l'anno viene convertito in "1989" e "1999" e non in "2089" o "2099".

Nel creare un nuovo caso, l'utente può precisare qualsiasi importo. Tuttavia, l'indicazione "Importo stimato" o "Importo accertato" è sempre **obbligatoria**. Se il campo della "Data di accertamento" è stato compilato, la precisazione dell'"Importo accertato" è obbligatorio. Il sistema mette uno zero prima di "Importo corretto", "Importo estinto" ecc.

La tabella seguente riassume un esempio del processo.

Fase Importo	Crea + approva	Crea + approva	Aggiorna + Salva	Aggiorna + omologazione
Stimato	10 500		10 500	10 500
Accertato		10 550	10 550	10 550
Corretto			450	450
Estinto		0	0	0
Recuperati		0	500	500
Da recuperare		10 550	10 500	10 500

I campi protetti sono di color grigio.

¹⁰ Articolo 6, paragrafo 3, del regolamento n. 1150/2000.

"Importo stimato"

L'importo stimato indica l'importo totale dei dazi doganali considerato evaso dalle autorità nazionali quando il caso è stato portato alla loro attenzione. L'inserimento di un importo stimato non influenzerà il calcolo riportato nel campo "Importo da recuperare". Sono ammessi solo importi stimati superiori a 10 000 EUR.

"Importo accertato"

Corrisponde all'importo delle risorse proprie tradizionali di cui all'articolo 2 del regolamento n. 1150/2000, dopo l'individuazione della frode o dell'irregolarità.

Sono ammessi solo importi superiori a 10 000 EUR. Il caso (e l'importo accertato) non può più essere aggiornato dopo essere stato approvato per la prima volta. Pertanto, le modifiche devono essere riportate alla voce "Importo della rettifica".

"Importo della rettifica"

Dopo che il caso è stato "Approvato" per la prima volta, tutte le modifiche relative agli importi accertati (rettifiche, annullamenti, revoche o sgravi) devono essere inserite nel campo "Importo della rettifica". Per la definizione di rettifica si rimanda all'articolo 8 del regolamento n. 1150/2000.

In questo campo deve essere indicato l'importo totale della rettifica per il caso in questione. Tutte le detrazioni dagli importi accertati devono essere indicate anteposando il segno meno (senza spazi) all'importo. Tutte le aggiunte devono essere indicate solo dall'importo, senza il segno "+".

Gli importi estinti a seguito di sequestro e confisca delle merci possono non essere indicati in questo campo.

"Importo estinto"

Gli importi ritenuti o dichiarati irrecuperabili e non resi disponibili a norma dell' articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000, devono essere riportati in questo campo. L'importo complessivo ritenuto o dichiarato irrecuperabile deve essere indicato. Qualora l'importo non superi i 50 000 EUR, è possibile selezionare la fase finanziaria "ICE", senza che ciò pregiudichi la facoltà della Commissione di effettuare un controllo nell'ambito di una sua ispezione.

Gli importi indicati in questo campo dovranno essere cancellati e riportati invece alla voce "Importo recuperato", nel caso in cui lo Stato membro abbia successivamente messo tali importi a disposizione del bilancio dell'UE.

"Importo recuperato"

La menzione dell'"Importo recuperato" è obbligatoria se le autorità nazionali mettono a disposizione a tempo debito, o hanno già messo a disposizione della Commissione, un importo recuperato da un debitore o proveniente dal bilancio nazionale. In questo campo deve essere indicato l'importo totale recuperato relativo al caso. Nei casi di pagamento parziale, non deve essere inserito solo l'importo aggiuntivo recuperato e/o reso disponibile dall'ultimo pagamento, ma il totale di tutti gli importi recuperati e/o resi disponibili fino a quel momento. In altre parole, si tratta del saldo aggiornato degli importi recuperati a favore del bilancio dell'UE (ovvero iscritti nella contabilità A e nei suoi allegati). L'importo deve essere inserito senza il segno meno.

"Importo da recuperare"

Questo campo riporta il saldo aggiornato dell'importo da recuperare ("Importo accertato" più "Importo della rettifica" meno "Importo estinto" e "Importo recuperato"). L'importo indicato in questo campo corrisponderà sempre all'importo attuale insoluto, ovvero l'importo che deve ancora essere messo a disposizione del bilancio dell'UE.

Non è possibile inserire dati in questo campo.

Nota bene: tranne nel caso in cui il tipo di frode e/o irregolarità principale sia "Contrabbando – Merci sequestrate e confiscate" (cfr. elenco 6), l'importo da recuperare deve essere pari a zero prima che il caso possa essere chiuso.

Nota bene: se al caso è possibile attribuire i codici "ES" o "SCF", è possibile chiuderlo senza precisare un importo accertato o senza che l'importo da recuperare sia uguale a zero.

- **Classificazione dei casi**

(Obbligatorio)

I casi devono essere classificati in base a una delle seguenti opzioni: "Frode" o "Irregolarità".

Prima di salvare o approvare il caso è necessario selezionare una di queste opzioni. Il sistema effettuerà un controllo al momento della convalida (comando "Salva" o "Approva").

Nota bene: è possibile modificare la categoria più volte anche in seguito tramite la funzione di aggiornamento.

- **Tipo di frode o irregolarità**

(Obbligatorio)

Selezionare il tipo di frode o irregolarità "Principale" dall'elenco (cfr. elenco 6). Un tipo "Supplementare" può eventualmente essere inserito nell'apposita finestra a scomparsa attivabile cliccando sul pulsante "Apri".

Nota bene: i valori in blu corrispondono solo ai livelli di raggruppamento e non possono essere selezionati.

Non è possibile scegliere come valore principale l'opzione "Contraffazione e pirateria" (codice 791).

Si applicano alcune norme eccezionali al tipo "Contrabbando - merci sequestrate e confiscate" (codice 702): selezionando questo codice come principale e una fase di chiusura (elenco 5), lo stato del caso passerà a "Chiuso" (dopo essere stato approvato), indipendentemente dall'entità dell'importo da recuperare. Ciò significa che questi casi possono (probabilmente) essere chiusi anche se il saldo non è uguale a zero.

- **Descrizione succinta del meccanismo della frode**

(Obbligatorio)

In questo campo di testo libero l'utente può fornire informazioni sul meccanismo della frode o dell'irregolarità nonché sulle azioni od omissioni degli operatori che hanno determinato una possibile o effettiva riduzione o perdita di risorse proprie (dazi doganali ecc.).

- **Riferimento di mutua assistenza (MA)**

(Obbligatorio)

Questo campo contiene un riferimento chiaro ed esclusivo alla comunicazione MA, con indicazione dell'anno e del numero. Se un riferimento MA è pertinente, occorre riportarlo nell'apposito campo "Riferimento MA" dopo aver deselezionato la casella "Nessun riferimento MA". Il formato è standardizzato in base all'anno (aaaa – quattro cifre) e al numero (xxx – tre cifre).

Le comunicazioni MA sono elaborate conformemente al regolamento (CE) n. 515/97. L'OLAF (Ufficio europeo di lotta antifrode) è il servizio della Commissione che sorveglia il sistema MA.

- **Misure adottate o previste per impedire che i casi si ripetano**

(Raccomandato)

In questo campo di testo libero l'utente può inserire informazioni riguardanti misure specifiche adottate o previste al fine di impedire il ripetersi dei casi accertati di frode o irregolarità.

- **Stati membri interessati**

(Raccomandato)

Si tratta di un elenco dinamico, a selezione multipla, di tutti gli attuali Stati membri. È possibile selezionare le caselle degli Stati membri coinvolti in un caso specifico di frode o irregolarità. Il sistema selezionerà automaticamente la casella del proprio Stato membro in base al codice utente inserito.

- **Altre informazioni**

(Facoltativo)

In questo campo di testo libero l'utente può fornire eventuali ulteriori informazioni ritenute necessarie, che non sono state riportate in nessuno dei precedenti campi della relazione di frode o irregolarità.

Procedura di approvazione

Gli approvatori possono accedere direttamente all'elenco dei casi da approvare (casi in stato di "Bozza") sia dalla pagina iniziale di OWNRES ("Benvenuti in OWNRES-web"), sia cliccando sulla scheda dedicata ("Procedura di approvazione"). Per attivare l'elenco, cliccare sul pulsante "Procedura di approvazione".

Cliccando sulla numerazione continua dei singoli casi, l'approvatore può visualizzarne i dettagli, utili per esaminare o approvare i singoli casi. Dopo aver approvato un caso, l'applicazione rimanda l'approvatore all'elenco dei casi in attesa di approvazione.

Analisi globali — analisi predefinite

Nella scheda "Analisi globali" è possibile ottenere svariate analisi predefinite. In OWNRES sono disponibili 22 analisi diverse. L'utente può scegliere la lingua in cui verrà visualizzata l'analisi da un menu a tendina. Per tutte le analisi globali, l'utente può selezionare un anno o una sequenza di anni. Per alcune analisi globali è possibile raggruppare i dati per anno e trimestre; per altre, invece, si possono selezionare i dati relativi a uno o a tutti gli Stati membri. Nella tabella seguente sono riepilogati i tipi di raggruppamento disponibili per le analisi globali.

	Analisi globali	Raggruppamento per anno e trimestre	Tutti gli Stati membri	Stato membro specifico
1	Rapporto sulle informazioni dei dati globali	X	X	
2	Informazioni dei dati globali – analisi		X	
3	Regimi doganali – per Stato membro		X	
4	Regimi doganali – globali		X*	
5	Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro		X	
6	Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali		X*	
7	Primi 25 beni (merci)		X	X
8	Primi 25 paesi d'origine		X	X
9	Primi 25 tipi di frode o irregolarità		X	X
10	Recupero	X	X	
11	Obbligazioni inevase	X	X	
12	Fasi di recupero	X	X	X
13	Numero di denunce	X	X	
14	Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine		X	X
15	Primi 25 paesi d'origine con relativi beni		X	X
16	Fasi amministrative	X	X	X
17	Numero di casi aperti e chiusi		X	
18	Numero di casi di frode e irregolarità		X	
19	Informazioni specifiche al codice NC		X	X
20	Classificazione errata — primi 25 beni (merci)		X	X
21	Codice NC — tipi di frode e irregolarità		X	X
22	Origine errata — primi 25 paesi d'origine		X	X

^{*)} Non è possibile specificare i dati relativi a tutti gli Stati membri presi singolarmente.

L'analisi globale selezionata può essere visualizzata in una tabella Excel o in un documento PDF. Una volta scelto il formato, l'utente sarà in grado di salvare e stampare i dati.

Numero di casi e importi

Il numero di casi equivale al numero di relazioni di casi di frode e irregolarità per il periodo scelto. Le relazioni allo stato di bozza non sono incluse, così come quelle cancellate. Sono tuttavia incluse le relazioni che contengono solo un importo stimato anche se gli importi ripresi nelle analisi globale si riferiscono agli importi accertati.

L'importo (totale) accertato corrisponde all'importo accertato (totale) attuale più l'importo (totale) aggiornato della rettifica.

Descrizione

- 1 **Rapporto sulle informazioni dei dati globali:** indica il numero totale di casi dei frode o irregolarità riscontrati in tutti gli Stati membri e l'importo accertato totale relativo a un dato periodo.

L'allegato I, punto 1, riporta due esempi dell'analisi "Rapporto sulle informazioni dei dati globali".

- 2 **Informazioni dei dati globali – analisi:** fornisce un'analisi delle informazioni sui dati globali in relazione a un dato periodo. L'analisi comprende i seguenti elementi:

- Numero di casi
- importo accertato
- importi in % del totale EUR-27
- importo medio per caso
- importi recuperati
- recupero in percentuale del totale EUR-27
- tasso di recupero lordo

L'allegato I, punto 2, riporta un esempio dell'analisi "Rapporto sulle informazioni dei dati globali – analisi".

- 3 **Regimi doganali – per Stato membro:** fornisce informazioni sul numero totale di casi e l'importo totale accertato, per un dato periodo, per ciascuno Stato membro e per tutti i regimi doganali.

L'allegato I, punto 3, riporta un esempio dell'analisi "Regimi doganali – per Stato membro".

- 4 **Regimi doganali – globali:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo accertato totale annuo in un dato periodo e per ogni regime doganale; indica inoltre l'impatto di ogni regime espresso come percentuale del totale.

L'allegato I, punto 4, riporta un esempio dell'analisi "Regimi doganali – globali".

- 5 **Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo accertato totale nell'ambito del regime doganale dell'immissione in libera pratica, rispetto a un dato periodo, per tutti gli Stati membri e per un numero limitato di tipi di frode e irregolarità; indica inoltre l'impatto di ogni tipo espresso come percentuale del totale.

L'allegato I, punto 5, riporta un esempio dell'analisi "Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro". I tipi di frode e irregolarità riportati sono i seguenti:

- Importazione senza dichiarazione
- Paese d'origine o paese di spedizione errati
- Valore errato
- Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)
- i dati relativi a tutti gli altri tipi sono raggruppati sotto la voce "Altro".

- 6 **Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo accertato totale nell'ambito del regime doganale dell'immissione in libera pratica, su base annua per un dato periodo, per un numero limitato di tipi di frode e irregolarità; indica inoltre l'impatto di ogni tipo espresso come percentuale del totale.

L'allegato I, punto 6, riporta un esempio dell'analisi "Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali".

- 7 **Primi 25 beni (merci):** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo totale accertato in relazione ai 25 beni più importanti (criterio: l'importo accertato) per un dato periodo.

L'assegnazione dei casi e degli importi per ogni bene (codice NC) si basa sul codice NC "Principale" riportato in OWNRES. Il codice NC accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun codice NC è stato riportato in OWNRES, viene preso in considerazione il codice NC dichiarato. In mancanza del codice NC, il codice pertinente è il presunto codice NC.

L'allegato I, punto 7, riporta tre esempi dell'analisi "Primi 25 beni (merci)".

- 8 **Primi 25 paesi d'origine:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo accertato totale per i 25 paesi d'origine più importanti (criterio: l'importo accertato) per un dato periodo.

L'assegnazione di casi e importi a ogni paese d'origine (codice del paese) si basa sul codice del paese "Principale" riportato in OWNRES. Il paese d'origine accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun paese d'origine accertato è stato inserito in OWNRES, il paese d'origine dichiarato è quello di riferimento. Se nessun paese di origine dichiarato è stato comunicato, il codice pertinente è quello del paese d'origine presunto.

L'allegato I, punto 8, riporta tre esempi dell'analisi "Primi 25 paesi d'origine".

- 9 **Primi 25 tipi di frode e/o irregolarità:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo totale accertato in relazione ai 25 tipi di frode e/o irregolarità più importanti (criterio: l'importo accertato) per un dato periodo.

L'assegnazione dei casi e degli importi a ciascun tipo di frode o irregolarità si basa sul tipo di frode e irregolarità "Principale" riportato in OWNRES.

L'allegato I, punto 9, riporta tre esempi dell'analisi "Primi 25 tipi di frode e/o irregolarità".

- 10 **Recupero:** indica, per ogni Stato membro e per un dato periodo, il numero totale dei casi di frode o irregolarità, l'importo totale accertato, l'importo totale recuperato e il tasso di recupero espresso in percentuale del totale.

L'importo recuperato corrisponde all'importo recuperato attuale. Il tasso di recupero corrisponde all'importo recuperato diviso per l'importo accertato.

L'allegato I, punto 10, riporta un esempio dell'analisi "Recupero".

- 11 **Obbligazioni inevase:** indica, per ogni Stato membro e per un periodo selezionato, il numero totale di casi di frode o irregolarità, l'importo totale accertato, l'importo totale da recuperare (inevaso) e il tasso di obbligazioni inevase espresso in percentuale del totale.

L'importo da recuperare (importo inevaso) corrisponde all'importo attuale (saldo) da recuperare, ovvero la somma dell'importo accertato e dell'importo della rettifica meno l'importo estinto e l'importo recuperato. Il tasso delle obbligazioni inevase è l'importo da recuperare diviso per l'importo accertato.

L'allegato I, punto 11, riporta un esempio dell'analisi "Obbligazioni inevase".

- 12 **Fasi di recupero:** indica, per ogni Stato membro e per un dato periodo, il numero totale dei casi di frode o irregolarità e l'importo accertato totale relativo alle varie fasi di recupero.

Il numero dei casi e gli importi accertati sono assegnati alle varie fasi in funzione delle combinazioni valide di codici finanziari e amministrativi che sono stati comunicati.

L'allegato I, punto 12, riporta un esempio dell'analisi "Fasi di recupero".

- 13 **Numero di denunce:** indica il numero totale dei casi di frode o irregolarità segnalati in tutti Stati membri e il numero totale di denunce (casi + aggiornamenti) in un dato periodo.

Il calcolo del numero totale di denunce (rapporti iniziali e relativi aggiornamenti) si basa sul numero della versione (compreso nella numerazione continua del caso). Il numero di versione "0" (zero) indica una denuncia. Il numero di versione "3" indica quattro denunce.

L'allegato I, punto 13, riporta un esempio dell'analisi "Numero di denunce".

- 14 **Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine:** Questo rapporto fornisce informazioni sul numero dei casi, l'importo accertato totale e i cinque principali paesi d'origine più importanti dei 25 principali prodotti (criterio: importo accertato) per un dato periodo.

L'assegnazione dei casi e degli importi a ogni bene (codice NC a 6 cifre) si basa sul codice NC "Principale" riportato in OWNRES. Il codice NC accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun codice NC è stato riportato in OWNRES, viene preso in considerazione il codice NC dichiarato. In mancanza del codice NC, il codice pertinente è il presunto codice NC.

A fini del rapporto in questione, il codice NC corrisponde alle prime sei cifre del codice. Ad esempio, i casi riguardanti sigarette e recanti i codici NC "24022090" e "24022000" sono raggruppati nel codice NC a 6 cifre "2402 20".

A fronte di ogni codice NC a 6 cifre, sono visualizzati, in ordine decrescente, i cinque paesi d'origine più importanti ("Principale").

L'allegato I, punto 14, riporta due esempi dell'analisi "Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine".

- 15 **Primi 25 paesi d'origine con relativi beni:** Questo rapporto fornisce informazioni sul numero di casi, l'importo accertato totale e i cinque principali beni dei 25 principali paesi d'origine più importanti (criterio: importo accertato) per un dato periodo.

Le definizioni del numero dei casi e degli importi accertati corrispondono a quanto indicato nell'analisi 1. L'assegnazione di casi e importi a ogni paese d'origine (codice del paese) si basa sul codice del paese "Principale" riportato in OWNRES. Il paese d'origine accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun paese d'origine accertato è stato inserito in OWNRES, il paese d'origine dichiarato è quello di riferimento. Se nessun paese d'origine dichiarato è stato precisato, il codice pertinente è quello del paese d'origine presunto.

A fini del rapporto in questione, il codice NC corrisponde alle prime sei cifre del codice. Ad esempio, i casi riguardanti sigarette e recanti i codici NC "24022090" e "24022000" sono raggruppati nel codice NC a 6 cifre "2402 20".

Accanto a ogni paese d'origine sono visualizzati, in ordine decrescente, i cinque codici NC a 6 cifre più importanti ("Principale").

L'allegato I, punto 15, riporta due esempi dell'analisi "Primi 25 paesi d'origine con relativi beni".

- 16 **Fasi amministrative:** indica, per ogni Stato membro e per un dato periodo, il numero totale dei casi di frode e irregolarità e l'importo totale accertato relativo alle diverse fasi amministrative ("Indagine amministrativa", "Procedura amministrativa", "Ricorso amministrativo", ecc.).

Il numero dei casi e gli importi accertati sono assegnati alle varie fasi in base ai codici amministrativi comunicati.

L'allegato I, punto 16, riporta un esempio dell'analisi "Fasi di amministrative".

- 17 **Numero di casi aperti e chiusi:** indica, per tutti gli Stati membri, il numero totale dei casi di frode o irregolarità segnalati in tutti gli Stati membri, suddivisi per numero totale di casi aperti e di casi chiusi per un dato periodo; indica, inoltre, la percentuale di casi aperti. Un caso è chiuso quando il codice finanziario è "TRE", "SCF", "ICE" o "IEM".

L'allegato I, punto 17, riporta un esempio dell'analisi "Numero di casi aperti e chiusi".

- 18 **Numero di casi di frode e irregolarità:** indica il numero totale dei casi di frode o irregolarità segnalati da tutti gli Stati membri, suddiviso tra il numero totale dei casi di frode e quello dei casi di irregolarità, per un dato periodo; indica, inoltre, la percentuale dei casi aperti. Un caso è un caso di frode se è stato classificato come tale.

L'allegato I, punto 18, riporta un esempio dell'analisi "Numero di casi di frode e irregolarità".

- 19 **Informazioni specifiche al codice NC:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo totale accertato in relazione a un codice NC specifico (da 2 a 8 cifre) e a un dato periodo.

L'assegnazione dei casi e degli importi al codice NC si basa sul codice NC "Principale" riportato in OWNRES. Il codice NC accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun codice NC è stato riportato in OWNRES, viene preso in considerazione il codice NC dichiarato. In mancanza del codice NC, il codice pertinente è il presunto codice NC.

L'allegato 1, punto 19, riporta tre esempi dell'analisi "Informazioni specifiche al codice NC".

- 20 **Classificazione errata — primi 25 beni (merci):** fornisce informazioni sul numero totale dei casi, l'importo totale accertato e i cinque principali beni dichiarati per i 25 beni principali accertate (criterio: l'importo accertato (totale)). Accanto a ogni codice NC (8 cifre) sono riportati in ordine decrescente cinque principali codici NC dichiarati (8 cifre) per il tipo di frode "Classificazione errata/descrizione impropria".

L'assegnazione dei casi e degli importi al codice NC si basa sul codice NC "Principale" riportato in OWNRES. Il codice NC accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun codice NC è stato riportato in OWNRES, viene preso in considerazione il codice NC dichiarato. In mancanza del codice NC, il codice pertinente è il presunto codice NC.

L'allegato I, punto 20, riporta un esempio dell'analisi "Classificazione errata — primi 25 beni".

- 21 Codice NC — tipi di frode e irregolarità:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi e l'importo totale accertato per ciascun tipo di frode o irregolarità per un codice NC.

L'assegnazione dei casi e degli importi al codice NC si basa sul codice NC "Principale" riportato in OWNRES. Il codice NC accertato è quello pertinente. Tuttavia, se nessun codice NC è stato riportato in OWNRES, viene preso in considerazione il codice NC dichiarato. In mancanza del codice NC, il codice pertinente è il presunto codice NC.

L'allegato I, punto 22, riporta un esempio dell'analisi "Codice NC — tipi di frode e irregolarità".

- 22 Origine errata — primi 25 paesi d'origine:** fornisce informazioni sul numero totale dei casi, l'importo totale accertato e i cinque principali paesi d'origine dichiarati per i 25 principali paesi d'origine (criterio: l'importo accertato (totale)). Accanto a ciascun paese di origine figurano, in ordine decrescente, i cinque principali paesi d'origine dichiarati per tipo di frode "Paese d'origine o paese di spedizione errato".

L'allegato I, punto 21, riporta un esempio dell'analisi "Origine errata — primi 25 paesi d'origine".

Gestione dei servizi o degli organismi

Nella precedente versione di OWNRES, i profili di Operatore e Approvatore potevano modificare l'elenco dei servizi e organismi e aggiungerne di nuovi. Tuttavia, a seguito dell'inserimento di dati incoerenti e poco esaustivi e dell'uso di termini diversi per lo stesso servizio o organismo, la gestione dei servizi e degli organismi è stata ora affidata esclusivamente agli amministratori nazionali di ciascun paese.

La scheda "Servizio/organismo" permette di:

- **aggiungere** un nuovo servizio o organismo;
- **aggiornare** l'elenco dei servizi o organismi;
- **attivare o disattivare** un servizio o organismo;
- **trasferire** un caso o una serie di casi da un servizio/organismo a un altro.

Nella scheda "Servizio/organismo" gli amministratori nazionali hanno accesso al seguente menu:

Aggiungi un servizio	Modifica un servizio	Disattiva un servizio		Visualizza disattivati
<i>Elenco dei servizi e degli organismi (nome, numero dei casi e stato)</i>				
Casi*		Storia*		
Trasferisci i casi selezionati **				
<i>(elenco dei casi (numero di riferimento, anno/trimestre, stato, data dell'ultima operazione)</i>				

*) Queste voci sono visualizzate o attive solo se almeno un servizio/organismo risulta "attivo" nell'elenco dei servizi/organismi.

**) Questa funzione è attiva solo se la casella accanto al titolo "Numerazione continua del caso" oppure se una o più caselle di controllo accanto al numero del caso sono selezionate.

Nell'applicazione OWNRES, un servizio o un organismo può essere **attivo** o **disattivato**. Cliccando sul pulsante "Visualizza disattivati", nell'elenco saranno inclusi anche i servizi o le agenzie disattivati.

Tutti i servizi o gli organismi (attivi o disattivati) sono conservati nel sistema. Tutti i casi di frode e irregolarità notificati devono essere assegnati a un servizio o a un organismo attivo. Tecnicamente, i casi possono rimanere attribuiti a un servizio o a un organismo disattivato finché non sono assegnati ad altri.

Anche i servizi o gli organismi disattivati figurano nel relativo elenco nella finestra "Crea un nuovo caso", però solo quelli attivi possono essere selezionati nel menu a tendina "Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso".

Nella scheda "Servizio/organismo", il nome dei servizi o degli organismi disattivati è barrato. Nella finestra "Trova un caso", la ricerca può essere fatta per tutti i tipi di servizi o organismi. I servizi o organismi disattivati sono contrassegnati da un punto esclamativo tra parentesi quadre.

Puntando il mouse sull'intestazione di ogni colonna nell'elenco dei servizi o degli organismi, compare (a destra del titolo) l'icona , con cui è possibile:

- ordinare i casi secondo i valori della colonna. A questo scopo, selezionare "Ordinamento crescente" o "ordinamento decrescente".
- aggiungere o rimuovere le informazioni da visualizzare nei campi predefiniti. L'elenco dei campi predefiniti è visualizzato puntando il cursore del mouse su "Colonne": selezionare o deselegionare la casella accanto ai diversi campi per aggiungere o rimuovere le colonne contenenti le relative informazioni.

Anche la larghezza delle colonne può essere modificata.

Selezionando un servizio o un organismo dall'elenco, nella parte inferiore della schermata sono visualizzate altre due schede. Le scheda "Casi" riporta un elenco dei casi di frode e irregolarità affidati al servizio o all'organismo selezionato, come illustrato dall'esempio qui di seguito.

The screenshot shows the application interface with a menu bar at the top containing options like 'Trova/aggiorna un caso', 'Crea un nuovo caso', 'Procedura di approvazione', 'Analisi globali', 'Servizio/organismo', 'Esporta i casi', and 'Utenti'. Below the menu bar, there are buttons for 'Aggiungi un servizio', 'Modifica un servizio', and 'Disattiva un servizio'. The main content area displays a table with the following data:

Servizio/organismo	# Casi	Attivo
Directie Antwerpen	5247	✓
Directie Bergen	98	✓
Directie Brussel	590	✓
Directie Gent	240	✓
Directie Hasselt	185	✓
Directie Luik	0	✓
Directie Luik 2	48	✓
Namur	3	✓

Below this table, there are tabs for 'Casi' and 'Storia'. The 'Casi' tab is active, showing a table of cases with the following columns: 'Numerazione continua del caso', 'Anno/trimestre', 'Stato', and 'Data dell'ultima oper...'. The table contains 15 rows of case data.

Numerazione continua del caso	Anno/trimestre	Stato	Data dell'ultima oper...
BE/1997/ 000301/1	1997/3	Chiuso	23/08/1999
BE/1997/ 000302/1	1997/3	Chiuso	16/03/1998
BE/1998/ 000496/3	1998/1	Chiuso	04/06/2004
BE/1998/ 000497/2	1998/1	Aperto	14/09/2005
BE/1998/ 000498/0	1998/1	Chiuso	13/05/1998
BE/1998/ 000753/4	1998/4	Chiuso	03/05/2007
BE/1998/ 000754/2	1998/4	Chiuso	23/03/1999
BE/1999/ 000826/4	1999/1	Chiuso	21/03/2006
BE/1999/ 000975/1	1999/3	Chiuso	07/12/2000
BE/1999/ 001047/0	1999/4	Chiuso	17/03/2000
BE/2001/ 001499/2	2001/2	Chiuso	16/07/2004
BE/2001/ 001649/1	2001/4	Chiuso	12/12/2002

La scheda "Storia" invece, contiene un elenco dei trasferimenti dei casi da un servizio/organismo all'altro. La schermata riporta le seguenti informazioni:

- la data dell'ultimo aggiornamento;
- la denominazione dei servizi o organismi da cui o a cui i casi sono stati trasferiti;
- il numero dei casi;
- il nome dell'utente che ha effettuato il trasferimento.

È possibile ordinare i casi, aggiungere o rimuovere colonne nelle schede "Casi" e "Storia" come descritto sopra (cfr. descrizione della scheda "Servizio/organismo").

Creare un nuovo servizio/organismo

Cliccando sul pulsante "Aggiungi un servizio", viene visualizzata un'apposita finestra in cui l'amministratore nazionale può inserire il nome del servizio/organismo e, in via facoltativa, il nome del funzionario e/o il corrispondente numero di telefono. Per completare l'operazione, cliccare sul pulsante "Salva" dopo aver inserito le informazioni.

Aggiornare l'elenco dei servizi/organismi

È possibile aggiornare le informazioni relative a un servizio od organismo (nome, ecc) e il relativo stato, cliccando sul servizio/organismo in questione oppure selezionandolo e cliccando sul pulsante "Modifica un servizio". Per completare l'operazione, cliccare sul pulsante "Salva" dopo aver inserito le informazioni.

Attivare o disattivare un servizio/organismo

È possibile disattivare un servizio/organismo, selezionandolo e cliccando sul pulsante "Disattiva un servizio". Analogamente, è possibile attivare un servizio/organismo, selezionandolo e cliccando sul pulsante "Attiva un servizio". Lo status di un servizio/organismo può essere modificato cliccando sul pulsante "Modifica un servizio".

Trasferire un caso o più casi da un servizio/organismo a un altro

Con questa funzione di OWNRES è possibile riassegnare i casi ad altri servizi doganali. L'amministratore nazionale seleziona un servizio attivo o disattivato, i cui casi devono essere riassegnati a un altro servizio attivo.

Selezionando un servizio o un organismo, l'elenco dei relativi casi compare nella scheda "Casi"; l'amministratore nazionale può allora selezionare i casi da trasferire: tutti, attivando la casella di controllo accanto al titolo della colonna "Numerazione continua del caso", oppure solo uno o alcuni, usando le caselle di controllo accanto al numero di ciascun caso. In questo modo è possibile selezionare un caso particolare, un insieme di casi o tutti i casi possono essere selezionati. Cliccando poi sul pulsante "Trasferisci i casi selezionati" si apre una finestra che contiene le seguenti informazioni e azioni.

Del servizio:		Nome del servizio/organismo		
Al servizio:		Menu a tendina di tutti i servizi/organismi attivi		
<input type="checkbox"/>	Numerazione continua del caso	Anno/trimestre	Stato	Data dell'ultima operazione
<input type="checkbox"/>	Elenco dei casi (numero di riferimento, anno/trimestre, stato, data dell'ultima operazione)			
			Trasferisci i casi selezionati	Annulla

In questa finestra l'amministratore nazionale è ancora in grado di modificare la selezione dei casi da trasferire, attivando le caselle di controllo come descritto sopra. Il servizio o l'organismo al quale devono essere trasferiti i casi selezionati può essere scelto dall'elenco nel menu a tendina. Cliccando sul pulsante "Trasferisci i casi selezionati" in fondo alla finestra, il sistema esegue il trasferimento. Cliccando sul pulsante "Annulla" l'operazione è annullata.

Le informazioni relative a tutti i trasferimenti effettuati saranno conservate nel sistema e sono consultabili nella scheda "Storia" (vd. sopra). Nella finestra "Gestione dei casi", cliccando sul pulsante "Storia" accanto al campo "Servizio od organismo che ha eseguito l'accertamento o scoperto il caso", è possibile visualizzare la cronologia dei trasferimenti. Quando un caso viene trasferito da un servizio/organismo ad un altro, non verrà creata una nuova versione in OWNRES.

Esportare i dati

L'accesso a questa funzione è limitato agli amministratori nazionali, che possono esportare esclusivamente i dati OWNRES dichiarati dal proprio paese. I dati sono esportati in formato XML, un formato generico e autodescrittivo destinato ai sistemi informatici (non per gli utenti finali). È stato scelto in quanto denominatore comune più flessibile rispetto ai sistemi informatici specifici in uso in ciascun paese. Ogni dipartimento informatico nazionale è pertanto in grado di trasformare e adattare il contenuto del file XML a seconda della specifica struttura del sistema in uso. Per ogni caso da esportare, tutte le informazioni pertinenti o i campi saranno esportati.

Gli amministratori nazionali possono scegliere di esportare i dati OWNRES sulla base di criteri predefiniti. Per quanto riguarda il periodo, è possibile selezionare un trimestre o diversi anni. Se la casella "Bozza" è selezionata, tutti i casi esistenti in tutti gli stati (chiusi, aperti o bozza) saranno esportati. Se la casella non è selezionata, solo l'ultima versione approvata del caso è esportata. L'amministratore può scegliere la lingua in cui esportare le informazioni.

Gestione degli utenti

Nella precedente versione di OWNRES, i referenti nazionali potevano chiedere di aggiornare l'elenco degli utenti alla DG Bilancio, la quale provvedeva a effettuare le modifiche richieste. Per accrescere i livelli di efficienza, gli amministratori nazionali sono ora responsabili della gestione dell'elenco degli utenti del loro paese.

La scheda "Utenti" può essere utilizzata per:

- **aggiungere** un nuovo utente;
- **modificare** i dati degli utenti e assegnare diversi ruoli agli utenti;
- **eliminare** uno o più utenti (ovvero disattivare il loro profilo).

Il seguente menu corrisponde a quello visualizzato nella scheda "Utenti".

Aggiungi utente	Modifica utente	Elimina utente	Cerca per nome	Cerca	Visualizza solo attivi
Elenco degli utenti (codice, nome, indirizzo e-mail, data dell'ultima operazione, attivi/inattivi, diritti)					

Puntando il mouse sull'intestazione di ogni colonna nell'elenco degli utenti, compare (a destra del titolo) l'icona , con cui è possibile:

- ordinare gli utenti secondo i valori della colonna. A questo scopo, selezionare "Ordinamento crescente" o "ordinamento decrescente".
- aggiungere o rimuovere le informazioni da visualizzare nei campi predefiniti. L'elenco dei campi predefiniti è visualizzato puntando il cursore del mouse su "Colonne": selezionare o deselezionare la casella accanto ai diversi campi per aggiungere o rimuovere le colonne contenenti le relative informazioni.

Anche la larghezza delle colonne può essere modificata.

Nota bene: il codice utente (ID) in OWNRES corrisponde al "nome utente" in ECAS.

Aggiungere un nuovo utente

Cliccando sul pulsante "Aggiungi utente" si apre una finestra. Le seguenti informazioni sono obbligatorie per aggiungere un nuovo utente all'elenco:

- il codice utente (ID);
- l'indirizzo di posta elettronica;
- il ruolo (operatore o approvatore; se nessuna di queste due opzioni è selezionata, il sistema attribuisce automaticamente al nuovo utente il profilo di visualizzatore);
- lo stato (attivo/disattivato).

Solo un utente attivo può utilizzare l'applicazione. La casella "Attivo" deve quindi essere selezionata per attivare l'account di un nuovo utente. Possono essere inserite anche le seguenti informazioni: nome

dell'amministrazione, indirizzo, città, codice postale, numero di telefono, numero di fax. Dopo aver salvato i dati inseriti, il codice utente e le relative informazioni figurano nell'elenco degli utenti.

Modificare i dati degli utenti e assegna un ruolo diverso

Utilizzando il pulsante "Modifica utente", è possibile modificare l'account dell'utente, assegnare un ruolo diverso oppure cambiarne lo stato. Dopo aver salvato le modifiche, il sistema e l'elenco degli utenti sono aggiornati.

Eliminare un utente

Cliccando sul pulsante "Elimina utente" è possibile rimuovere l'utente selezionato dall'elenco degli utenti attivi. L'account dell'utente non sarà più disponibile. Si apre una nuova finestra che chiede all'amministratore di confermare la cancellazione del profilo dell'utente dall'elenco degli utenti attivi. Scegliere "Sì" per confermare e disattivare l'account dell'utente. I nomi degli utenti disattivati sono barrati. Tutti gli utenti, attivi e disattivati, sono conservati nel sistema.

Allegati

Allegato I – Esempi di analisi globali

1. Rapporto sulle informazioni dei dati globali

Esempio:

Rapporto sulle informazioni dei dati globali

Numero di casi di frode e di irregolarità segnalate alla Commissione dagli Stati membri
Periodo: 2011–2011
Livello di raggruppamento: per anno e trimestre

	2011									
	1° trimestre	1° trimestre	2° trimestre	2° trimestre	3° trimestre	3° trimestre	4° trimestre	4° trimestre	Totale	Totale
	Casi	Importi €	Casi	Importi €	Casi	Importi €	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Austria	32	1 835 082	14	245 518	14	547 327	18	874 951	78	3 502 878
Belgio	42	1 043 969	48	701 424	52	2 560 048	49	1 610 504	191	5 915 945
...
Svezia	10	683 459	17	2 432 203	11	5 126 643	16	1 884 663	54	10 126 968
Regno Unito	256	12 819 887	122	7 836 243	165	11 708 567	229	14 578 169	772	46 942 865
Totale	1 339	77 303 498	1 292	81 567 525	1 144	80 712 899	1 231	98 481 582	5 006	338 065 504

Generato il: 19/10/2012 – 10:32

2. Informazioni dei dati globali – analisi

Esempio:

Informazioni dei dati globali – analisi

Casi di frode o di irregolarità comunicati dagli Stati membri
Periodo: 2011 – 2011

	Numero di casi	Importi accertati in €	Importi in % del totale EUR-27	Importo medio per caso in €	Importi recuperati in €	% di recupero del totale EUR-27	Tasso di recupero lordo
	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)/(1)	(5)	(6)	(7)=(5)/(2)
Austria	78	3 502 878	1,04%	44 909	1 351 196	0,73%	38,57%
Belgio	191	5 915 945	1,75%	30 974	2 071 451	1,11%	35,01%
...
Svezia	54	10 126 968	3,00%	187 536	4 950 288	2,66%	48,88%
Regno Unito	772	46 942 865	13,89%	60 807	35 488 908	19,10%	75,60%
Totale	5 006	338 065 504	100,00%	1 623 832	185 852 587	100,00	54,98%

Generato il: 19/10/2012 – 10:41

3. Regimi doganali – per Stato membro

Esempio:

Regimi doganali – per Stato membro

Vulnerabilità dei regimi doganali a frodi e irregolarità
Periodo: 2009-2011

	Perfezionamento attivo		...		Abbandono all'Erario		Totale	Totale
	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Austria	6	441 379	...	...			415	40 722 816
Belgio	2	33 053	...	...			807	37 467 584
...
Svezia	6	5 936 878	...	...			178	21 957 377
Regno Unito	542	22 026 966	...	...	1	0	2 413	151 050 240
Totale	793	59 165 025	...	...	10	130 566	15 928	1 145 083 878

Generato il: 19/10/2012 – 10:51

4. Regimi doganali – globali

Esempio:

Regimi doganali – globali

Vulnerabilità dei regimi doganali a frodi e irregolarità
Periodo: 2009-2010

	Perfezionamento attivo		...		Abbandono all'Erario		Totale	Totale
	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Anni			...	...		
2009	307	13 170 734	...	...	5	67 322	5 344	365 829 260
Impatto	5,74%	3,60%	...	...	0,09%	0,02%	100,00%	100,00%
2010	241	16 775 145	...	...	1	63 244	5 578	441 189 114
Impatto	4,32%	3,80%	...	...	0,02%	0,01%	100,00%	100,00%
Totale	548	29 945 879	...	...	6	130 566	10 922	807 018 373

Generato il: 17/10/2012 – 13:25

5. Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro

Esempio:

Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – per Stato membro

Periodo: 2010-2011

Stati membri	Altro		...		Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)		Totale	Totale
	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
-						
Austria	1	22 216	...	...	118	8 163 174	151	9 763 804
...
Regno Unito	70	4 440 627	...	...	562	30 991 548	881	49 563 459
Totale	199	11 685 299	...	...	3 808	282 751 034	6 444	513 194 116
Impatto sul totale	3,09%	2,28%	...	...	59,09%	55,10%	100,00%	100,00%

Generato il: 17/10/2012 – 13:41

6. Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali

Esempio:

Tipi di frode e irregolarità in regime di libera pratica – globali

Periodo: 2009-2010

Anni	Altro		...		Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)		Totale	
	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
2009	100	7 428 739	...	...	1 891	124 186 938	3 191	268 439 849
Impatto	3,13%	2,77%	...	...	59,26 %	46,26%	100,00%	100,00%
2010	95	4 853 798	...	...	1 962	173 540 441	3 314	293 410 822
Impatto	2,87%	1,65%	...	...	59,20%	59,15%	100,00%	100,00%
Totale	195	12 282 538	...	...	3 853	297 727 379	6 505	561 850 671

Generato il: 17/10/2012 – 14:56

7. Primi 25 beni (merci)

Esempio n. 1

Primi 25 beni (merci)

Ripartizione di frodi e irregolarità per bene

Periodo: 2010-2011

Stato/i membri: qualsiasi

Specificazione per Stato membro: No

Codice NC	2011	2011
	Casi	Importi €
17011190	5	13 871 048
...
17029095	2	2 426 886

Codice NC	2010	2010
	Casi	Importi €
85219000	118	30 030 887
...
85299092	33	2 630 905

Generato il: 17/10/2012 – 15:56

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: no.

Esempio n. 2

Primi 25 beni (merci)

Ripartizione di frodi e irregolarità per bene

Stato/i membri: qualsiasi

Periodo: 2010-2011

Codice NC	Totale		Austria		...		Regno Unito	
	Casi	Importi €	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €
08030019	33	80 227 205	1	0	...	...	0	0
...
62052000	5	907 374	0	0	...	...	0	0

Generato il: 17/10/2012 – 15:33

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: sì.

Esempio n. 3

Primi 25 beni (merci)

Ripartizione di frodi e irregolarità per bene
 Periodo: 2010–2011
 Stato/i membro/i: Austria

	2010	2010
Codice NC	Casi	Importi €
17019100	10	4 747 327
...
84148022	1	52 771

	2011	2011
Codice NC	Casi	Importi €
24022090	10	867 886
...
85371091	1	25 574

Generato il: 17/10/2012 – 15:57

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Stato membro selezionato: Austria

8. Primi 25 paesi d'origine

Esempio n. 1

Primi 25 paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per origine
 Periodo: 2010–2011
 Stato/i membro/i: Austria
 Specificazione per Stato membro: No

	2011	2011
Paese d'origine	Casi	Importi €
Cina	1 884	128 245 583
...
Israele	36	2 415 514

	2010	2010
Paese d'origine	Casi	Importi €
Cina	2 122	170 871 927
...
Israele	42	3 092 327

Generato il: 17/10/2012 – 16:11

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: no.

Esempio n. 2

Primi 25 paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per origine

Periodo: 2010 – 2011

Stato/i membro/i: qualsiasi

Specificazione per Stato membro: Sì

Paese d'origine	Totale		Austria		...		Regno Unito	
	Casi	Importi €	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €
Cina	4 002	299 046 507	114	3 781 414	...	...	467	29 486 209
...
India	169	5 950 103	3	45 952	...	...	39	2 199 366

Generato il: 18/10/2012 – 08:58

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: sì.

Esempio n. 3

Primi 25 paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per origine

Periodo: 2010– 2011

Stato/i membro/i: Austria

Specificazione per Stato membro: No

Paese d'origine	2011	2011
	Casi	Importi €
Non specificato (QU/958)	6	812 697
Cina	17	571 909
...
Bosnia-Erzegovina	1	10 259

Paese d'origine	2010	2010
	Casi	Importi €
Croazia	11	4 337 912
Cina	97	3 209 505
...
Argentina	1	16 362

Generato il: 18/10/2012 – 9:18

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Stato membro selezionato: Austria

9. Primi 25 tipi di frode o irregolarità

Esempio n. 1

Primi 25 tipi di frode o irregolarità

Ripartizione di frodi e irregolarità per tipo
 Periodo: 2010– 2011
 Stato/i membro/i: *qualsiasi*
 Specificazione per Stato membro: No

Tipo	2011	2011
	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	1 846	109 210 593
...
Qualsiasi irregolarità relativa a contributi nel settore dello zucchero	3	101 442

Tipo	2010	2010
	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	1 962	173 540 441
...
Esportazione senza dichiarazione	2	37 341

Generato il: 18/10/2012 – 10:40

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: no.

Esempio n. 2

Primi 25 tipi di frode o irregolarità

Ripartizione di frodi e irregolarità per tipo
 Periodo: 2011– 2011
 Stato/i membro/i: *qualsiasi*
 Specificazione per Stato membro: Sì

Tipo	Totale		Austria		Belgio		Regno Unito	
	Casi	Importi €	Casi	Importi €	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	1 846	109 210 593	35	1 160 390	35	731 208	248	17 542 827
Valore errato	887	81 734 221	17	732 272	15	585 483	97	7 902 702
...
Esportazione senza dichiarazione	5	114 299			2	47 188	2	57 051
Qualsiasi irregolarità relativa a contributi nel settore dello zucchero	3	101 442					1	60 440

Generato il: 18/10/2012 – 10:53

Selezione: periodo dal 2011 al 2011. Specificazione per Stato membro: sì.

Esempio n. 3

Primi 25 tipi di frode o irregolarità

Ripartizione di frodi e irregolarità per tipo

Periodo: 2009–2011

Stato/i membro/i: *Austria*

Specificazione per Stato membro: No

Tipo	2011	2011
	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	35	1 160 390
...
Uso scorretto delle disposizioni preferenziali	1	12 740

Tipo	2010	2010
	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	83	7 002 784
...
Sottrazione delle merci al controllo doganale	2	0

Tipo	2009	2009
	Casi	Importi €
Valore errato	12	17 231 377
...
Paese d'origine o paese di spedizione errati	5	0

Generato il: 18/10/2012 – 11:15

Selezione: periodo dal 2009 al 2011. Stato membro selezionato: Austria

10. Recupero

Esempio:

Recupero

Tasso di recupero

Periodo: 2010-2011

Livello di raggruppamento: per anno

	2010				2011			
	Casi	Importi €	Importo recuperato €	Tasso di recupero	Casi	Importi €	Importo recuperato €	Tasso di recupero
Austria	168	10 412 332	308 027	2,96%	78	3 502 878	5 260	0,15%
...
Regno Unito	836	38 604 900	6 636 463	17,19%	772	46 942 865	10 347 608	22,04%
Totale	5 578	441 189 114	129 474 252	29,35%	5 006	338 065 504	69 574 014	20,58%

Generato il: 18/10/2012 – 11:26

Selezione: periodo dal 2010 al 2011 raggruppato per anno.

11. Obbligazioni inevase

Esempio:

Obbligazioni inevase

Periodo: 2010-2011

Livello di raggruppamento: per anno

	2010				2011			
	Casi	Importi €	Obbligazioni inevase €	Tasso di obbligazioni inevase	Casi	Importi €	Obbligazioni inevase €	Tasso di obbligazioni inevase
Austria	168	10 412 332	8 736 515	83,91 %	78	3 502 878	2 151 682	61,43 %
...
Regno Unito	836	38 604 900	18 410 098	47,69 %	772	46 942 865	29 715 051	63,30 %
Totale	5 578	441 189 114	467 562 997	105,98 %	5 006	338 065 504	287 776 142	85,12 %

Generato il: 18/10/2012 – 11:36

Selezione: periodo dal 2010 al 2011 raggruppato per anno.

12. Fasi di recupero

Esempio:

Fasi di recupero

Periodo: 2010-2011

Livello di raggruppamento: per Stato membro

Stato/i membro/i: qualsiasi

-	Austria		...		Regno Unito		Totale	Totale
Tipo	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Procedura amministrativa (obbligazione accertata) Procedura di recupero in corso (in attesa di recupero)	125	7 868 309	...	...	140	10 987 532	1 343	156 353 789
...
Procedura di inesigibilità di un'obbligazione non recuperabile (articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000) Richiesta inviata o da inviare alla Commissione			...	...	1	582 125	12	1 621 505
Totale	246	13 915 210	...	...	1 608	85 547 765	10 584	779 254 618

Generato il: 18/10/2012 – 11:46

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: sì.

13. Numero di denunce

Esempio:

Numero di denunce

Periodo: 2011-2011

Livello di raggruppamento: per anno e trimestre

Stati membri	2011		2011		2011		2011		2011	
	1° trimestre	1° trimestre	2° trimestre	2° trimestre	3° trimestre	3° trimestre	4° trimestre	4° trimestre	Totale	Totale
	Casi	Casi e aggiornamenti								
Austria	32	60	14	31	14	31	18	36	78	158
...
Regno Unito	256	472	122	246	165	337	229	455	772	1 510
Totale	1 339	2 173	1 292	2 114	1 144	1 784	1 231	1 889	5 006	7.960

Generato il: 18/10/2012 – 12:17

Selezione: periodo dal 2011 al 2011 raggruppato per anno e trimestre.

14. Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine

Esempio n. 1

Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per merce e i cinque paesi di origine più importanti

Periodo: 2010–2011

Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Codice NC	Casi	Importi €	Paese d'origine				
			1	2	3	4	5
852190	925	180 197 554	Cina	Messico	Taiwan	Stati Uniti d'America	Indonesia
...
151321	3	6 637 007	Indonesia	-	-	-	-

Generato il: 18/10/2012 – 12:27

Selezione: periodo dal 2010 al 2011.

Esempio n. 2

Primi 25 beni (merci) con relativi paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per merce e i cinque paesi di origine più importanti

Periodo: 2010 – 2011

Stato/i membro/i: *Italia*

Codice NC	Casi	Importi €	Paese d'origine				
			1	2	3	4	5
080300	112	79 258 624	Ecuador	Costa Rica	Panama	Camerun	-
...
600642	8	778 917	Cina	-	-	-	-

Generato il: 18/10/2012 – 12:42

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Stato membro selezionato: Italia.

15. Primi 25 paesi d'origine con relativi beni

Esempio n. 1

Primi 25 paesi d'origine con relativi beni

Ripartizione di frodi e irregolarità per origine e i 5 beni più importanti

Periodo: 2011–2011

Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Paese d'origine	Casi	Importi €	Codice NC (a 6 cifre)				
			1	2	3	4	5
Cina	9 035	632 174 471	850780	940540	841480	070320	640419
...
Costa Rica	3	1 863 558	080300	---	---	---	---

Generato il: 18/10/2012 – 13:52

Selezione: periodo dal 2011 al 2011.

Esempio n. 2

Primi 25 paesi d'origine con relativi beni
 Ripartizione di frodi e irregolarità per origine e i 5 beni più importanti
 Periodo: 2009–2011
 Stato/i membro/i: Spagna

Paese d'origine	Casi	Importi €	Codice NC (a 6 cifre)				
Cina	3 850	260 085 580	640419	852190	070320	291814	852859
...
Marocco	90	3 055 000	070200	620462	620342	620520	620444

Generato il: 18/10/2012 – 14:11

Selezione: periodo dal 2009 al 2011. Stato membro selezionato: Spagna.

16. Fasi amministrative

Esempio:

Fasi amministrative
 Periodo: 2010–2011
 Livello di raggruppamento: per Stato membro
 Stato/i membro/i: qualsiasi

-	Austria		...		Regno Unito		Totale	Totale
	Casi	Importi €	...	...	Casi	Importi €	Casi	Importi €
Procedura amministrativa (obbligazione accertata)	215	10 646 025	...	...	1 256	78 880 854	7 150	535 643 915
...
Procedura di inesigibilità di un'obbligazione non recuperabile (articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000)			...	...	41	2 730 077	63	4 144 500
Totale	246	13 915 210	...	...	1 608	85 547 765	10 584	779 254 618

Generato il: 18/10/2012 – 12:06

Selezione: periodo dal 2010 al 2011 raggruppato per Stato membro.

17. Numero di casi aperti e chiusi

Esempio:

Numero di casi aperti e chiusi

Periodo: 2009 - 2011

Stati membri	Numero di casi	Numero di casi aperti	Numero di casi chiusi	Percentuale di casi aperti
	(2)	(3)		(3)/(2)
Austria	415	199	216	47,95%
Belgio	807	218	589	27,01%
Regno Unito	2 413	193	2 220	8,00%
Totale	15 928	3 072	12 856	19,29%

Generato il: 18/10/2012 – 14:25

Selezione: periodo dal 2009 al 2011.

18. Numero di casi di frode e irregolarità

Esempio:

Numero di casi di frode e irregolarità

Periodo: 2009–2011

Stati membri	Numero di casi	Numero di casi di irregolarità	Numero di casi di frode	Percentuale di casi di frode
-	(2)	(3)		(3)/(2)
Austria	415	313	102	75,42%
Belgio	807	704	103	87,24%
Regno Unito	2 413	2 264	149	93,83%
Totale	15 928	13 064	2 864	82,02%

Generato il: 18/10/2012 – 14:31

Selezione: periodo dal 2009 al 2011.

19. Informazioni specifiche al codice NC

Esempio n. 1

Informazioni specifiche al codice NC

Periodo: 2009–2010

Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Specificazione per Stato membro: No

Codice NC 850780		
Anno	Casi	Importi €
2009	3	56 092
2010	3	288 601
Totale	6	344 694

Generato il: 18/10/2012 – 14:45

Selezione: periodo dal 2009 al 2010. Specificazione per Stato membro: no.

Esempio n. 2

Informazioni specifiche al codice NC

Codice NC: *0803 00*

Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Periodo: *2010–2011*

Specificazione per Stato membro: Sì

Codice NC 080300		
Stato membro	Casi	Importi €
Belgio	7	97 387
Italia	28	19 814 656
Polonia	1	10 851
Spagna	1	32 548
Regno Unito	1	21 365
Totale	38	19 976 808

Generato il: 19/10/2012 – 13:24

Selezione: periodo dal 2010 al 2011. Specificazione per Stato membro: sì.

Esempio n. 3

Informazioni specifiche al codice NC

Periodo: 2009– 2011
Stato/i membro/i: *Austria*
Specificazione per Stato membro: No

Codice NC 240220		
Anno	Casi	Importi €
2009	23	2 512 694
2010	13	859 056
2011	10	867 886
Totale	46	4 239 636

Generato il: 19/10/2012 – 13:42

Selezione: periodo dal 2009 al 2011. Stato membro selezionato: Austria

20. Classificazione errata — primi 25 beni (merci)

Esempio 1:

Classificazione errata — primi 25 beni (merci)

Ripartizione di frodi e irregolarità per beni (merci) accertati e i 5 beni (merci) dichiarate più importanti
Periodo: 2011– 2011
Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Codice NC	Casi	Importi €	Codice NC dichiarato (a 8 cifre)				
			1	2	3	4	5
85281900	925	180 197 554	850780	940540	841480	070320	640419
...
39210000	3	6 637 007	3921040	-	-	-	-

Generato il: 18/10/2012 – 12:27

Selezione: periodo dal 2011 al 2011.

21. Codice NC — tipi di frode e irregolarità

Esempio n. 1

Codice NC — tipi di frode e irregolarità

Ripartizione per tipo di frode e irregolarità per un determinato codice NC
Periodo: 2011 – 2011
Stato/i membro/i: qualsiasi
Specificazione per Stato membro: No
Codice NC: 85282100

Tipo	2011	2011
	Casi	Importi €
Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)	35	1 160 390
...
Uso scorretto delle disposizioni preferenziali	1	12 740
Totale	46	4 239 636

Selezione: periodo dal 2011 al 2011.

22. Origine errata — primi 25 paesi d'origine

Esempio n. 1

Origine errata — primi 25 paesi d'origine

Ripartizione di frodi e irregolarità per paese d'origine accertato e i 5 principali paesi di origine più importanti

Periodo: 2011–11

Stato/i membro/i: *qualsiasi*

Paese d'origine accertato	Casi	Importi €	Paesi d'origine dichiarati				
			1	2	3	4	5
Cina	925	180 197 554	Messico	Taiwan	Stati Uniti d'America	Indonesia	
...
Taiwan	3	6 637 007	Indonesia	-	-	-	-

Generato il: 18/10/2012 – 12:27

Generato il: 18/10/2012 – 12:27

Selezione: periodo dal 2011 al 2011.

Allegato II – Segnalazione di casi di frode o irregolarità riguardanti il contrabbando di sigarette

Devono essere comunicati alla Commissione, attraverso il sistema OWNRES, tutti i casi di contrabbando di sigarette in cui i dazi doganali “potenziali” al momento della scoperta superavano 10 000 EUR, anche in assenza di un’effettiva obbligazione nei seguenti casi:

- l'obbligazione è stata estinta conformemente all'articolo 233, lettera d), del CDC, dal momento che le sigarette che sono entrate nel territorio doganale dell'UE sono state sequestrate e contemporaneamente o successivamente confiscate prima di lasciare il primo ufficio doganale situato all'interno del territorio;
- l'insorgenza di un'obbligazione doganale deve essere considerata sospesa in relazione a merci sequestrate o confiscate dalle autorità competenti dopo la loro introduzione illegale nel territorio doganale, conformemente all'articolo 867 bis, paragrafo 1, del regolamento n. 2454/93 in combinato disposto con l'articolo 98, paragrafo 2, del CDC. Un'obbligazione doganale potrebbe ancora sorgere rispetto a tali merci. Occorre garantire che le merci in questione non entrino nel circuito economico dell'Unione senza che prima siano pagati i dazi all'importazione¹¹.

Sebbene in questi casi il dazio non debba essere iscritto nella contabilità in quanto non vi è alcuna obbligazione, o l'obbligazione è sospesa, la Commissione richiede comunque una relazione OWNRES. Alcune indicazioni su come segnalare casi del genere in OWNRES:

- nel registrare casi in cui l'obbligazione è stata estinta conformemente all'articolo 233, lettera d), del CDC, occorre selezionare "Contrabbando – Merci sequestrate e confiscate (CDC, articolo 233, lettera d))" come tipo di frode o irregolarità "Principale". I dazi doganali “potenziali” devono essere inseriti nel campo "Importo accertato". Una volta approvate, le modifiche ai dazi doganali potenziali devono essere riportate nel campo "Importo della rettifica". Solo dopo avere selezionato questo tipo di frode e/o irregolarità il caso può essere chiuso. Nel campo "Importo recuperato" non deve essere inserito alcun importo non effettivamente recuperato. Per chiudere tale caso utilizzare la fase finanziaria con il codice "SCF"¹².
- nel registrare casi in cui l'insorgenza di un'obbligazione doganale è considerata sospesa conformemente all'articolo 867bis, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2454/93 in combinato disposto con l'articolo 98 del CDC, occorre selezionare "Contrabbando e fattispecie analoghe" come tipo di frode o irregolarità "Principale". I dazi doganali potenziali devono essere riportati nel campo "Importo stimato" e il codice della fase finanziaria da selezionare è "IMI". Una volta accertato, l'importo dei dazi doganali deve essere riportato in OWNRES nel campo "Importo accertato". Per introdurre ulteriori aggiornamenti sul caso seguire la normale procedura per la comunicazione degli importi accertati.

¹¹ Cfr. documento di lavoro TAXUD/1725/2009 del 18 gennaio 2011 della DG TAXUD.

¹² Questa decisione è stata formalmente adottata il 5 luglio 2000 in occasione della 116^a riunione del comitato consultivo delle risorse proprie (ACOR) (cfr. documento di lavoro BUDG/687/99).

Allegato III – Come riportare in OWNRES i casi oggetto di controlli post-sdoganamento

Questo allegato fornisce indicazioni in merito all'obbligo di comunicare casi oggetto di controlli successivi allo sdoganamento, laddove i dazi aggregati di più dichiarazioni superino la soglia di 10 000 EUR e i dazi di ogni singola dichiarazione siano inferiori a 10 000 EUR.

I seguenti esempi illustrano il punto in questione.

1. Controllo successivo allo sdoganamento di un'unica dichiarazione con più righe (articoli)

La relazione OWNRES deve essere compilata quando i dazi doganali per ogni posizione tariffaria¹³ ammontano almeno a 10 000 EUR. Se, ad esempio, la dichiarazione consta di 3 righe relative a 3 posizioni tariffarie diverse per le quali è previsto l'obbligo di trasmettere una relazione OWNRES, è necessario inviare tre relazioni OWNRES distinte.

Tuttavia, codici TARIC¹⁴ diversi relativi alla stessa posizione tariffaria devono essere raggruppati ed inseriti nel sistema OWNRES alla stregua di un unico caso nell'ambito del codice TARIC più importante. Ciò significa che devono essere raggruppate e comunicate dichiarazioni dotate di più righe con vari codici TARIC che rientrino tutti nella stessa posizione tariffaria (se il totale complessivo è superiore a 10 000 EUR), anche se i dazi relativi ad ogni riga sono inferiori a 10 000 EUR.

2. Controllo successivo allo sdoganamento di più dichiarazioni con un'unica riga (articolo)

In questi casi, è necessario inserire nel sistema OWNRES (solo) una relazione di frode e irregolarità se i dazi totali riguardanti tutte le dichiarazioni superano 10 000 EUR, indipendentemente dall'importo dei dazi oggetto di ogni singola dichiarazione.

3. Controllo successivo allo sdoganamento di più dichiarazioni con più righe (articoli)

In questi casi, ogni posizione tariffaria deve essere trattata separatamente (come nel primo esempio). Laddove i dazi superino i 10 000 EUR, è necessario compilare una relazione OWNRES singola per tutte le posizioni tariffarie. Anche in questo caso, tutte le dichiarazioni che utilizzano una posizione tariffaria specifica devono essere raggruppate alla stregua di un unico caso.

Nello stesso contesto, occorre inoltre sottolineare che i controlli successivi allo sdoganamento riguardanti vari operatori economici devono essere trattati separatamente mentre i casi relativi allo stesso gruppo di società possono essere unificati.

¹³ In questo caso, la definizione di una posizione tariffaria corrisponde alle prime 4 cifre dal codice previsto dal "Sistema armonizzato".

¹⁴ In questo caso, la definizione di un codice TARIC corrisponde alle prime 8 cifre del codice previsto dal sistema TARIC.

Elenco 1 – Stati membri dell'UE

Denominazione in italiano	Denominazione nella lingua nazionale	Codice NC
Francia	France	FR
Belgio	Belgique/België/ Belgien	BE
Paesi Bassi	Nederland	NL
Germania	Deutschland	DE
Italia	Italia	IT
Regno Unito	United Kingdom	GB
Irlanda	Ireland	IE
Danimarca	Danmark	DK
Grecia	Elláda	GR
Portogallo	Portugal	PT
Spagna	España	ES
Lussemburgo	Luxembourg	LU
Svezia	Sverige	SE
Finlandia	Finland/Suomi	FI
Austria	Österreich	AT
Repubblica ceca	Ceská Republika	CZ
Estonia	Eesti Vabariik	EE
Cipro	Kypros	CY
Lettonia	Latvija	LV
Lituania	Lietuva	LT
Ungheria	Magyarország	HU
Malta	Malta	MT
Polonia	Polska	PL
Slovenia	Slovenija	SI
Slovacchia	Slovensko	SK
Bulgaria	България	BG
Romania	Romania	RO

Elenco 2 – Regimi doganali

Sono accettate le seguenti descrizioni delle destinazioni doganali (regimi e terminologia di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 2913/92 – Codice doganale comunitario (CDC)).

Regimi doganali:

- perfezionamento attivo;
- perfezionamento passivo e il sistema degli scambi standard;
- trasformazione sotto controllo doganale;
- ammissione temporanea;
- deposito doganale
- immissione in libera pratica;
- transito all'interno dell'Unione;
- esportazione (termine utilizzato nella versione precedente dell'applicazione: "Esportazione" 'Export')

Altre destinazioni doganali approvate:

- zona franca o deposito franco;
- riesportazione
- distruzione;
- abbandono all'Erario.

Elenco 3 – Tipi di controlli

Codice	Descrizione
104	Controllo fiscale
207	Controllo contabile
301	Ammissione volontaria
	Controlli principali a livello nazionale
700	Controllo fisico (di massima) completo
701	Controllo fisico (dettagliato) individuale
702	Controllo fisico successivo a preselezione
703	Controllo fisico successivo a preselezione con campionamento
704	Controllo normale dei documenti
705	Controllo normale di documenti preselezionati
706	Controllo fisico di merci oggetto di disposizioni che regolano il movimento di merci
709	Altri controlli principali a livello nazionale
	Controlli successivi allo sdoganamento a livello nazionale
711	Controllo presso la sede dell'operatore
712	Controllo del rispetto di regimi doganali o altro (escluso il transito)
713	Controllo del rispetto del regime di transito
714	Controllo dei documenti di transito
715	Controllo su richiesta di un altro Stato membro
716	Controllo di documenti richiesti da un altro Stato membro
717	Controllo di documenti richiesti dal paese emittente
719	Altri controlli successivi allo sdoganamento a livello nazionale
	Controllo da parte dei servizi di lotta antifrode
721	Controllo da parte di uffici investigativi locali
722	Controllo da parte di uffici investigativi regionali
723	Controllo da parte di uffici investigativi centrali
729	Altri controlli da parte dei servizi di lotta antifrode
	Visita ispettiva
731	Controllo da parte di servizi generali di controllo doganale
732	Controllo da parte di servizi o enti diversi da quelli doganali
	Controlli a livello comunitario
741	Controlli associati (articolo 18, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000)
742	Controlli autonomi (articolo 18, paragrafo 3 del regolamento n. 1150/2000)

Elenco 4 – Fasi amministrative e finanziarie

<i>Fasi amministrative</i>	<i>Codice</i>
Indagine amministrativa	ES
Procedura amministrativa (obbligazione accertata)	AP
Ricorso o revisione amministrativa	AR
Procedimento giudiziario (ricorso o azione legale)	JP
Procedura di sgravio (CDC, articolo 239, paragrafo 2 e articolo 905 del regolamento n. 2454/93)	RP
Procedura di inesigibilità di un'obbligazione non recuperabile (articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000)	WO
Errore amministrativo (articolo 220, paragrafo 2, lettera b), del regolamento n. 2913/92)	ER

<i>Fasi finanziarie</i>	<i>Codice</i>
Impatto finanziario sconosciuto (importo indeterminato)	IMI
Procedura di recupero in corso (in attesa di recupero)	RBA
Recupero parziale	RBC
Recupero totale	TRE
Nessun impatto finanziario (ad esempio, procedura interrotta dall'annullamento, dalla revoca o dallo sgravio dell'obbligazione)	SCF
Richiesta inviata o da inviare alla Commissione	IRN
CE - Procedura di uno Stato membro in corso	TIR
Deroga all'obbligo di messa a disposizione della Commissione/ di contabilizzazione	ICE
Importo addebitato ad uno Stato membro e dovuto alla Commissione	IEM

I codici finanziari indicati in **rosso** comportano la chiusura del caso in seguito all'approvazione.

Elenco 5 — Fasi amministrative e finanziarie valide

La tabella riporta le varie fasi di recupero selezionabili.

Fasi di recupero	Fasi finanziarie (principali):									
	Impatto finanziario sconosciuto (importo indeterminato)	Procedura di recupero in corso (in attesa di recupero)	Recupero parziale	Recupero totale	(ad esempio, procedura interrotta dall'annullamento, revoca o sgravio dell'obbligazione)	Richiesta inviata o da inviare alla Commissione	CE - Procedura di uno Stato membro in corso	Deroga all'obbligo di messa a disposizione della Commissione/di	Importo addebitato ad uno Stato membro e dovuto alla Commissione	
Fasi amministrative (principali):	Codice	IMI	RBA	RBC	TRE	SCF	IRN	TIR	ICE	IEM
Indagine amministrativa	ES									
Procedura amministrativa (obbligazione accertata)	AP									
Ricorso o revisione amministrativa	AR									
Procedimento giudiziario (ricorso o azione legale)	JP									
Procedura di sgravio (CDC, articolo 239, paragrafo 2 e articolo 905 del regolamento n. 2454/93)	RP									
Procedura di inesigibilità di un'obbligazione non recuperabile (articolo 17, paragrafo 2, del regolamento n. 1150/2000)	WO									
Errore amministrativo (Articolo 220, paragrafo 2, del regolamento n. 2913/92)	ER									

Il colore grigio indica che la combinazione della "Fase amministrativa" e della "Fase finanziaria" non è valida. Alcune combinazioni comportano la chiusura del caso (caselle con **contorni rossi**). La selezione di tali caselle comporterà la chiusura del caso in seguito all'approvazione.

Elenco 6 – Tipi di frode e/o irregolarità

CODICE	DESCRIZIONE
70	CONTRABBANDO E FATTISPECIE ANALOGHE
701	Contrabbando e fattispecie analoghe
702	Contrabbando – Merci sequestrate e confiscate (CDC, articolo 233, lettera d))
71	IMPORTAZIONE/ESPORTAZIONE SENZA DICHIARAZIONE
711	Importazione senza dichiarazione
712	Esportazione senza dichiarazione
72	DICHIARAZIONI FALSE
721	Paese d'origine o paese di spedizione errati
722	Valore errato
723	Classificazione errata/descrizione impropria (codice NC, ecc.)
724	Altri documenti commerciali errati (fattura, polizza di carico, ecc.)
725	Altri casi di documenti errati (ad esempio, licenze)
726	Uso scorretto delle disposizioni preferenziali
73	FRODI E IRREGOLARITÀ RELATIVE ALLE DISPOSIZIONI CHE REGOLANO IL MOVIMENTO DELLE MERCI
731	Transito esterno – documento T1
733	Transito interno – documento T2
735	Sistema TIR (Trasporti internazionali su strada)
737	Altre violazioni di disposizioni che regolano il movimento di merci
738	Deposito doganale
74	INADEMPIMENTO DI OBBLIGHI O IMPEGNI
741	Inadempimento degli impegni assunti (ad esempio, riesportazione)
742	Utilizzazione abusiva
743	Titolo ingiustificato ad un regime doganale (escluso il movimento di merci)
744	Sottrazione delle merci al controllo doganale
745	Inosservanza di un regime doganale (escluso il movimento di merci)
746	Inosservanza dei contingenti
749	Altro
75	STIMA ERRATA DEI DAZI
751	Errore di calcolo dei dazi doganali
752	Errore di calcolo dei contributi compensatori o dei dazi antidumping
754	Errori riguardanti tassi, coefficienti e tassi di cambio
76	CONTRIBUTI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO
760	Qualsiasi irregolarità relativa a contributi nel settore dello zucchero
79	ALTRO
791	Contraffazione e pirateria (indicare il codice solo come "Supplementare")